

Diabierna Oktober 12, 2012 - Edicion-7 Vol.192022 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Dialuna 15 Oktober ta deadline pa trahadornan firma pa pakete

TRAHADORNAN A PROTESTA CONTRA E PAKETE DI VALERO

Mike Eman lagando empleadonan na caya!!!!



Ladron a kibra 2 vez e siman aki y bay cu 50 mil florin

Ladronicia grandi na negoshi na airport



Camara di Steinmetz ni di SchipholGroup no a capta nada

Compania Vercas Aruba a cuminza un caso sumario contra Gobierno pa su participacion na e bidding di Green Coridor

STA. CRUZ -- Ayera mainta 11:30am corte den prome instancia a trata un caso sumario cu un compania di construccion Vescas Aruba NV a cuminza contra Gobierno di Aruba y Minister Benny Sevinger. E compania ta demanda DOW y Gobierno pa tuma su bid pa e proyecto miyonario di Green Coridor. E proyecto aki ta encera un caminda di 4 banda di 24 km largo cual lo mester cuminza wordo construi na November 2012. E compania Vescas Aruba a entrega su documentonan 3 minuut laat, debi cu e persona a verdwaal den e edificio grandi di DOW y no tabata sa ta den cual oficina e tin cu bay. Despues di varios minuut di ta perdi den e edificio, el'a drenta e oficina. Pues e tabata de facto ya pa 12'or di merdia den DOW caba. Tanto Gobierno y DOW a nenga di tuma e bidding y automaticamente kier otorga e deal na e unico compania cu a keda, cual ta un compania dudoso di Bogota, Odinsa, cual ni un aeropuerto na Bogota e no por a caba. E compania Odinsa aparentemente ta wordo representa na Aruba pa Dario Arends y Leoncita Arends di Canal 90 fm. E proyecto lo tin un valor di 300 miyon florin.

Abuso di marca mayor Fietsstrook

MAS DI 150 MIL FLORIN DI PUEBLO MALGASTA!!

Promer cu e promer bicicleta a core riba dje, ya e color di verf a desaparece



STA. CRUZ – Tabata algun dia atras cu a prensa cu gobierno a laga traha fietspad of mihor bisa fietsstrook. Wel,no a pasa ni un siman y cu tur esnan cu ta pasa riba Juan Enrique Boulevard por tuma nota cu e banda blauw licht di caminda cu a wordo geverf, ya practicamente a desaparece. Es decir promer cu e promer bicicleta por a core riba e fietsstrook, ya e verf a kita caba. Pregunta ta si ta cu waterverf di kleuterschool lo a wordo usa? Esaki ta un abuso di marca mayor ora cu tuma nota cu mas di 150 mil florin placa di pueblo a ser benta afor, pa complace y favorece amigonan partidista di e gobierno di Mike Eman.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

PROME MINISTER DI NOS PAIS NO TA DUNA CARA NA NOS PUEBLO DEN CRISIS

DEN PROBLEMA DI VALERO, ASBEST, URIRAMA, UNDA MIKE EMAN TA?



STA. CRUZ -- Nos ta bibando den un tempo cu hopi turbulencia. Nos tin un situacion financiero critico, nos pais ta sumamente insigur, pobreza ta aumentando cada biaha. Aruba dje nos a haya nos awor cu e problema di asbest na schoolnan, pero nos prome minister no a duna cara mes na e mayor- y docentenan afecta. Nos tin e situacion na e refineria den cual e trahadornan tin un deadline dialuna awor 15 di Otober pa dicidi riba nan pakete, pero nan no ta sinti cu e pakete ta husto. Tur tempo Mike Eman a sa di sali na defensa di e refineria, pero awor cu e trahadornan ta buscando Mike Eman pa sali na nan defensa, nan no ta haye pa mira. Nos tin e situacion di Urirama, cu ta un menasa serio pa e pueblo di Noord y pa nos tur cu no ta biba na Noord pero no kier pa destrui e naturaleza di e area ey, ni pa afecta e sanctuario di Alto Vista. Y den esaki tampoco, nos no ta mira ni scucha nos prome minister. Nos pais den e momentonan aki di crisis tin necesidad di un lider cu por lidera, pero lidera di berdad. No un lider cu solamente ta interesa den show, saca potret y bishita conferencia. Un bon lider sa ki caminda e pueblo mester tuma, e ta mustra e pueblo e caminda y e mes ta encamina e caminda ey. E lider di nos pais actual parce cu e no sa cual ta e caminda, corda pa e lidera nos pueblo den e caminda di bienestar.



Dia 12di Ooktober 2012 lo aparece den Corte di Prome Instancia:

<u>Pa 8:30 am:</u> E.J.E.S. ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 20 di Mei 2012, conhuntamente cu un otro of otronan.
<u>Pa 9:30 am:</u> L.M.T. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un suma di placa di un persona riba 31 di December 2011.
<u>Pa 10:30 am:</u> C.A.R.K. y J.L.P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e periodo di September 2011 te 13 di Mei 2012.
<u>Pa 11:30 am:</u> R.A.R. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di joyas y/of un laptop di un persona riba 3 di Mei 2012. E ta wordo acusa di a intencionalmente stroba polis pa detene un persona riba 18 di Januari 2012 y tambe di a keda sin tene su mes na ordo di polis riba e mes fecha ey. E ta wordo acusa di ladronicia di un play-station y otro propiedadnan den un cas riba 15 di Februari 2009.

MR. EVELYN WEVER- CROES, LIDER DI MEP:

SEGUN EXPERTO HULANDES SITUACION DI ASBEST NA MON PLAISIR TA HOPI PELIGROSO

MINISTER DOWERS TABATA SA ESAKI 4 LUNA CABA!



STA. CRUZ -- Despues cu Minister Dowers pa 4 luna largo a persisti cu e situacion na Mon Plaisir School no ta peligroso, diarazon 10 di Oktober un di dos experto cu e mes a busca, a confirma locual e prome experto a bisa caba desde Juni: cu e lugar ta hopi peligroso. Y mas serio di e asunto ta cu ya desde Juni e experto Doushar a informa gobierno cu e integridad di e dak di henter e school ta den peliger, ya cu tin varios scheur y partinan kibra. Berdad ora Doushar a midi den e aire, nan no a haya hopi particula di asbest den aire, pero esaki por tin di haber cu nan no a wordo yama mesora cu e hoos a destrui e dak. Y ya e particulanan por a bay den aire. Pero na mesun momento e compania Doushar a avisa gobierno cu henter e dak ta un peliger. Minister a sconde e rapport ey pa nos y te dia di awe nos no a haye. Nos a pidi'e na varios ocasion y simplemente pasobra e minister a sconde e rapport pa nos, esey ya a pone nos pensa cu aki tras tin algo mas. E siman aki, despues cu mayor- y docentenan preocupa a pone pia abao cu mester haci algo y cu nos den Parlamento a exigi pa duna atencion na e problema aki, e Minister a laga un di dos experto bay haci investigacion y mesora e experto ey a informa e Minister cu e situacion ta hopi serio mes. Esey a pone cu Minister mester a dicidi cu e school lo no habri mas por lo pronto, cu mester evacua tur e muchanan y cu mester cuminsa traha urgentemente na e school, cu tur medida di precaucion pa e no ta un peliger pa e bario. "Mi ta contento cu nos a logra pa evacua e school. Nos a purba na Augustus, pero no a logra, pero awor 7 siman danki na e curashi di e docente- y mayornan preocupa nos a logra. Mi ta spera cu nos no ta mucho laat si den esaki, pero esey nos lo haya sa aki 15 pa 20 aña. E logro aki no tabata facil, algun maestro a wordo insulta y zundra pa mayornan cu a kere locual e Minister a bisa. Pero despues di haya splicacion mas amplio, e gran mayoria di e mayornan ta para completamente tras di docentenan. Ta di lamenta si cu e Minister mes den su ultimo comunicado ainda tin e curashi di tira culpa riba oposición y cu e Minister ta bisa cu oposicion ta haci politica. Mi ta cansa cu e minister aki ta haci manera cu politica ta algo malo. Pero manera mi a bisa caba si e no por cu politica, e mester sali di politica, hala un banda y laga otronan cu si tin amor pa e pais aki goberna e pais", según lider di MEP.

OTRO SCHOOLNAN: Den Parlamento Minister a informa cu tin mas school cu tin e problema aki, entre otro na Santa Cruz, pero e Minister no kier a bisa ta cual school e ta referi. Tampoco el'a splica e plan pa soluciona e problema na e school na Santa Cruz. Fraccion di MEP den Parlamento a yama un reunion den Parlamento pa trata e tema di asbest pa e schoolnan na Aruba. Den e reunion aki lo purba haya mas informacion tambe kico tur a bay malo na e school di Mon Plaisir, pa asina evita cu e mesun foutnan ta tuma lugar na otro schoolnan tambe. Ta di spera cu e reunion wordo yama a corto plazo.

Ladron a kibra 2 vez e siman aki y bay cu 50 mil florin

Ladronicia grandi na negoshi na airport

Ningun camera di airport a capta ladron pasobra parce tur ta daña.. Steinmetz y Schiphol Group. Kico ta pasando?



STA. CRUZ--Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu diadomingo anochi entre 8:15 anochi cu 9'or, ladron a drenta den e oficina principal di tur e restaurantnan na airport conoci como Aruba Hospitality Industrial. Net na e momento aki e supervisor a sali di e oficina pa asina pa controla su tiendanan den airport. Ora el'a yega bek, pa sorpresa a tuma nota con ladronnan a kibra su porta di oficina y horta e venta di dia completamente. E oficina ta situa net banda pafor di airport; banda di Caravel Ice Cream. E momento aki tabata tin un hala di taxista para ta wardando turistanan di American. Como sifuera poco, esaki no ta tur! Ladron a bolbe diamars madruga na e mes oficina aki y un vez mas a kibra porta! Nan a basha e porta di glas abao, bay paden y horta tur e placa di venta atrobe. Mas tristo ta cu Schiphol Group y Steinmetz no tin ningun camara drechi na airport cu por a capta e ladronnan aki. Un compania asina prestigioso cu ta run airport, cu ta bringa cu tur hende y tur dia ta molestia empleadonan, NO tin camara pa seguridad di airport? Ademas parce cu airport kier tapa e ladronicia aki, pasobra ningun musca a bula. Por ta trata di un suma di 50 mil florin cu a wordo horta den dos vez! Dicon ningun camara di airport a capta? Ta pone nos corda dia di e atraco na CMB, unda aki tambe ningun camera di airport a capta nada, pasobra parce nan no ta traha. E conclusion ta cu te hasta airport bao maneho di Schiphol Group ta wordo horta. Huurdernan di nan tiendanan no ta safe mas. Ta masha straño cu Airport por ta hayando acreditacion internacional, mientras dos vez e siman aki ladron a horta den cara di Steinmetz y su compania Schiphol Group. E robo di diamars, net banda di Caracel Ice Cream, nan a basha e porta di glas abao, algo cu mester a causa basta sondido y ni asina por a frena e ladronicia. Nos ta spera cu airport por cuminza drecha e aspecto aki di seguridad.

Segun parlamentario Drs. Booshi Wever

COMPANIA LO A WORDO PIDI PA CAMBIA RAPPORT RIBA PELIGER DI ASBEST



STA. CRUZ -- Durante di e conferencia di prensa semanal di parlamentario Booshi Wever, kende awor oficialmente ta wordo boycotea door di Tele Aruba, e parlamentario a duna di conoce cu e asunto di asbest na school ta hole stinki. Segun Booshi Wever, informacionnan cu e lo a haya di bon fuente, tin indicacion cu gobierno lo a manda pidi e compania cu a traha e rapport di experticio riba e situacion di asbest na school, lo a wordo pidi pa cambia contenido di e rapport. Den e rapport original mencion a wordo haci cu e peliger di asbest ta uno di urgencia di inmediato y cu accion mester wordo tuma mesora pa proteha e muchanan y personal di school. Gobierno na su turno no a haci caso manera mester ta di e rapport y awor cu cos a bay for di man, nan ta trata na cambia y manipula cu informacion. Segun Booshi Wever, el'a haya informacion cu e compania lo a wordo acerca pa cambia e contenido di e rapport pa asina medio suaviza e asunto. Den caso cu e informacion aki ta cuadra cu e berdad anto ta trata di un caso hopi serio cu te hasta por bira uno penal. No por ta asina cu gobierno como esun responsabel final pa seguridad di muchanan na school y personal di school ta haya un rapport den cual peliger grandi ta wordo señala y na lugar di actua nan ta keda sin bay den accion y awor ta trata na konkel cu informacion. Mester menciona e palabra konkel pasobra na momento cu bo bay pidi un compania pa cambia un rapport den cual peliger pa e ciudadano ta menciona bon cla anto e ora ey gobierno ta trata na tapa cos. Mientrastanto Ministerio Publico cu ta mas mihor como Misterio Publico di Aruba un biaha mas ta briya cu su falta di actuacion. Na cualkier otro pais incluyendo Hulanda, un informacion asina publicamente lanza ta suficiente pa cualkier fiscal cu ta respeta su mes den su linea di trabao pa e por bay segun su autoridad di trabao den accion di investigacion mesora y laga tur hende envolvi bay duna cuenta. Na Aruba, Misterio Publico ta keda sconde tras di e argumento hopi cuestionabel cu asuntonan di gobierno mester wordo atendi den Parlamento y den gobierno mes pasobra supuestamente Misterio Publico no por mete den e Trias Politica den cual e separacion di podernan di un pais ta bon stipula. Aki no ta trata di nada di Trias Politica pasobra ta trata di violacion of intento di violacion di leynan penal unda bida y salud di muchanan inocente tabata den wega. Awor lo ta hopi importante pa señor Booshi Wever haya e rapport original pa laga publica esaki. E compania di otro banda mester tene bon cuenta cu si nan cay den e tentacion of baha cabes pa cualkier intimidacion of presion di gobierbno pa cambia e rapport, cu nan ta haci nan mes culpabel di violacion di leynan penal y esaki por tin consecuencianan grandi. Durante dianan venidero lo tin cu bay wak con e asunto aki ta bay sigui stoba of e ta bay den e famoso Doofpot di Misterio Publico mano a mano cu gobierno y 14 marioneta di AVP ciega den Parlamento. Esaki tae Aruba di 5 estreya cu tanto Mike Eman ta pasa gaba rond mundo cune anto Dimes.

Awe of Nunca pa Brandweer!

Decision tin cu cay! Ta sigui vacila, chill of ta lanta para y exigi respet

STA. CRUZ -- Awe Brandweer ta yama reunion general y tur cos ta mustra cu brandweer a cansa, fada y harta di tanto problema y tanto wardamento. Tur cos ta mustra cu lo bay tuma decisionnan concreto awe: Awe of nunca!

Heroë di siman:

Docentenan di Mon Plaisir School

STA. CRUZ -- E maestronan di Mon Plaisir Kleuter- y Basisschool a sali na defensa di salud di nan alumno cu tabata bao menaza pa e peliger di asbest na e school. Pa 4 luna largo e minister di enseñanza a bira e bestuur y pone e bida e alumno- y docentenan na peliger! Desde luna di Juni caba cu expertonan a trece dilanti cu e situacion di asbest ta un peliger pa salud di mucha- y maestronan, esaki a trece hopi mas preocupacion. E situacion a bira mas alarmante ora cu otro alumno ta bolbe haya asbest den e zandbak di e school. Esaki a trece cu'ne cu varios docente y mayornan a lanta para y a exigi atencion di esnan responsabel. A reuni cu parlamento, cu Minister di Enseñanza exigiendo atencion de inmediata. Na promer instante e preocupacion di e maestronan a wordo bagateliza. E docentenan no a ria y a keda insisti y hasta bay prensa pa denuncia locual ta pasando y e peliger cu esaki tin pa nan salud y alumnonan. Partidonan den oposicion desde Juni caba a bin ta pidi atencion di Minister Dowers. Despues di hopi presion e mandatario lo a laga un compania experto haci un investigacion y e resultado tabata manera a por a spera, Mon Plaisir School ta den un peligro grandi pa e situacion di asbest. No por sigui duna les na e school aki y aki ta caminda cu minister a haya obliga di tuma un decision y acepta cu locual docente- y comision di mayornan a bin ta trece dialnti ta berdad. Igualmente e denuncianan haci pa partidonan den oposicion. Tabata un lucha largo pero cu satisfaccion por bisa cu a logra, aunke ta hopi condenabel cu minister Arthur Dowers a pone bida di tanto docente- y alumnonan na peliger pa 4 luna largo door di no acepta pa bin un investigacion. Awe tin paz y trankilidad bek e school ta muda pa mientras tanto pa un otro edificio. Redaccion di Solo di Pueblo mester reconoce e trabao y esfuerzonan realiza pa e docentenan di e school cu sin miedo a para ariba y exigi atencion, cual al final nan a logra tambe. E docentenan aki nos ta considera nan Heroë di Siman. Hopi pabien, forza, determinacion y perseverancia pa sigui cu e trabao di educa nos muchanan.

Den Klipstraat te dilanti di Ministerio Publico:

Awa cu un holor desagradabel pa algun dia caba





STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di atardi, un persona a yama na nos redaccion y pidi nos por fabor pa manda un reportero den Klipstraat pasobra tin algun dia awa ta core riba caya bay te dilanti di Ministerio Publico. Mesora nos a manda un reportero na e sitio y enberdad e situacion tabata hopi desagradabel. E awa tabata sali aparentemente for di un edificio y tabata bay riba caminda mandando un holor hopi desagradabel den full caya. E awa aki no por bisa di kico e ta procedente, pero si tin holor hopi desagradabel. Ta spera cu pronto doño di e edificio por haci algo cu e situacion fastioso aki pasobra ta hopi hende ta trafica diariamente den Klipstraat. Si no ta algo cu e doño ta responsabel pe, e instancianan cu ta responsabel mester trata na soluciona e problema aki!

TOKO TA DIRECTOR DI TELE ARUBA OF TA COMPANIA DI SU YIU?

STA. CRUZ -- Awor cu Booshi Wever a haci denuncia publico cu Tele Aruba su director of encargado nobo, esta Toko Winklaar a duna orden pa no cubri nada di e parlamentario, e discusion ta bin pa dilanti riba unda Toko Winklaar a kere di por tin e poder y e autoridad ey.

Asina tambe e momento a yega cu e contract di Tele Aruba cu Toko Winklaar mester wordo mustra na pueblo cu e ta doño di Tele Aruba. Tele Aruba no ta ni di Mike de Meza ni di Mike Eman y menos di Roland Croes di Setar y Toko Winklaar den banda! Kia dia gobierno a anuncia cu Toko Winklaar a wordo nombra como director di Tele Aruba? Ki dia cualkier ministro a bay den publicidad pa hustifica e nombracion hopi controversial di Toko Winklaar como director di Tele Aruba? Normalmente gobierno ta anuncia cu entrante X fecha tal y tal hende a keda nombra pa cierto puestonan den gobierno of na companianan di gobierno manera entre otro Tele Aruba. Den e caso di Tele Aruba ta masha beheit mes tabata tin cu e nombramento di Toko Winklaar pasobra ni un solo dia tabata tin un solicitud publico habri pa e puesto di director di Tele Aruba. Cu Toko a haya e puesto riba su mes no tin nada contra su persona pero e forma con e asunto aki a bay y tambe e pregunta si e tin e habilidad y e profesionalismo pa e puesto, tabata algo di discuti te awe. Awor cu Booshi Wever a bin cu un denuncia y acusacion publico cu e director di Tele Aruba, Toko Winklaar lo a duna orden na personal di Tele Aruba pa no entrevista y pasa informacion di conferencia di prensa di parlamentario Booshi Wever e tutu a cuminsa tota. Te con leu ta conoci, ta for di riba caya prensa no cumpra a haya di tende cu ta un NV, esta un compania di cual e yiu homber di Toko lo ta director cu a haya e contract cu Tele Aruba pa dirigi Tele Aruba y Toko lo ta e persona di e NV cu lo a bay sinta riba e stoel di director di Tele Aruba. Si esey ta e caso anto no ta Toko Winklaar ta e director di Tele Aruba pasobra ta e NV of e compania cu e haya e contact cu Setar pa Tele Aruba ta esun cu ta maneha e planta nacional di television Tele Aruba. Den un caso asina no ta Toko Winklaar ta esun cu ta boycotea y censura parlamentario Booshi Wever pero ta e compania di e yiu homber di Toko pasobra si e NV tin e contact anto ta nan ta responsabel y no Toko. Pregunta awor ta: si cualkier asunto bay malo na Tele Aruba bao di maneho di Toko, ta kende ta responsabel?

Prome tanda parlamentario Arondino Croes.

Den di nos tanda tin e privilegio di presenta e lider maximo di MEP Sra. Evelyn Wever Croes, awor cu MEP a desenmascara Min. Arthur Dowers, kende su propio sra. ta su abogado, e partido AVP ta na punto pa core cune. Dowers a faya cu Asbest na Mon Plaisir e problematica di seguridad cu cuerpo policial di Aruba, Kia na unda hende putri ta traha segun Clarisa Velazquez, ki Dowers ta warda pa retira??????????

Banco di Caribe (Aruba) N.V. conhuntamente cu Techniek & Design ta haci entrega di un Chandelier na e ganador sr. Benjamin Francees



STA. CRUZ -- Durante e evento di Expo Cas 2012, tur hende cu a bishita e Booth di Banco di Caribe por a yena un ticket pa participa den e rifa pa gana un Chandelier di Techniek & Design. E regalo ta consisti di un tradicional Light fixture esaki ta di linia “Designers”. Banco di Caribe conhuntamente cu Techniek & Design kier a felicita sr. Benjamin Francees. Nos kier a recorda tur hende cu Banco di Caribe ainda tin e campaña di Hipoteca unda nos ta ofreciendo 7% di interes, descuento ariba seguro, y posibilidad di 100% financiamento. Tambe tin chens pa gana un Gift Bon di Barloni na balor di Awg. 5,000. Pa mas informacion yama nos na tel. 5232250 of pasa na Vondellaan 31. E Campaña aki ta termina fin di Oktober 2012.Riba e foto por mira sr. Elvin Maduro, sra. Jo-Ann Walcott, sr. Benjamin Francees y sra. Everilda Stede-Schwengle.

EXPERTO DI GOBIERNO A CONFIRMA CU MON PLAISIR TA HOPI PELIGROSO





STA. CRUZ -- Minister Arthur Dowers tin 4 luna ta nenga cu e situacion no ta nada peligroso na e schoolnan di Mon Plaisir Basisschool y Mon Plaisir Kleuterschool. Arthur Dowers e ultimo lunanan desde cu e dak di e gymzaal a kibra, ta insisti cu no tin nada pa preocupa, y cu ta MEP ta sembra panico. Ni Minister Dowers ni e directiva di school tabata tin e decencia pa comunica mihor cu e cuerpo di docente, pero mas bien a bisa cu e mayornan ta exagera y cu si tin docente cu no kier traha ey, nan nan por kita di trabao. Diarazon, ta prome biaha cu docentenan porfin a sinta cu minister y cu directiva. Tambe na Centro di Bario Playa Pabao a tuma lugar un reunion cu mayornan hopi preocupa. Nan a wordo informa riba e peligernan di asbest. Durante e reunion aki nan a wordo confirma loke e Minister a nenga pa 4 luna caba. Un di dos compania experto ta confirma cu e situacion na e school ta hopi peligroso debi na estado malo di e dak di asbest di henter e school. E dak tin cantidad di scheur y asbest asina ta scapa den aire. E compania local Doushar a haci un presentacion na e reunion y a informa cu esey tabata su conclusion na Juni ultimo tambe. Mayornan tabata indigna cu toch a dicidi di habri school, maske e conseho tabata mustra peligroso. Door di esaki porfin Minister Dowers a cuminsa cambia su actitud pero lamentablemente hopi laat. Debi na e ultimo resultado aki, e Minister a dicidi pa cera e school y busca edificionan alternativo pa e studiantenan por haya les otro siman dialuna caba. E mesun recomendacion aki e compania Doushar a duna gobierno 4 luna pasa, pero gobierno a ignora esaki completamente, awor e Minister ta bolbe haya e mesun confirmacion. Mayor- y docentenan tabata hopi indigna cu e forma con e gobierno y directiva di school a atende e asunto y na final a bin proposicionnan pa tuma accion.

Damita basta hoben na stuur di un auto cu algun minuut prome a ser horta



STA. CRUZ -- Diarazon anochi laat Polis ta haya melding di un caso di ladronicia di auto cu no tin final. Un rato prome un meneer a entrega keho na warda di Polis na Dakota cu su auto a ser horta. Esaki tabata para dilanti di su cas dilanti di Mon Plaisir basisschool. Un paar di dia pasa tambe un auto a ser horta den mesun caya. Un rato despues un familiar di e meneer aki ta spot e auto den area di Jaburibari cu un damita na stuur y un hoben na banda. Ora el'a bisanan cu ta un auto horta, e hoben ladron grosero sin escrupulo sinta na banda tabata tin e corahe di insulta e familiar y ta bula na stuur mesora y ranca bay. Polis a ser avisa y nan a yega mesora, pero no a logra gara e dos ladronnan di auto cu ta un damita basta hoben y un hoben masculino. E auto a ser haya patras di un cas na Tamarijn. E cas aki porcierto ta habita. Ta varios biaha caba cu antisocialnan ta laga auto den e area aki y manera cobarde nan ta baha awa. E meneer aki, danki na su familiar atento y polis cu a bin rapidamente, el'a logra haya su auto intacto bek. Den e area ey polis sa ken of kendenan ta opera, dus lo no tarda mucho pa detenenan.

WEB ARUBA SUMAMENTE CONSCIENTE DI IMPORTANCIA PA FINALISA TRABOU DEN CAYA GRANDI

STA. CRUZ -- WEB Aruba ta sumamente consciente di e importancia pa finaliza e trabaonan den Caya Betico Croes. Pa por ehecuta e trabao corectamente, sin tardanza y cu menos molester posibel pa comerciantenan den Caya Betico Croes, WEB tin hopi necesidad di un debido planning y instruccion di DOW pa cu e trabaonan den e area aki. Esaki lo conduci na menos interupcion di awa y un bon infrastructura pa suministro di awa den futuro den Caya Grandi. Esey ta e reaccion di WEB Aruba riba diferente declaracion haci den prensa ayera. Entretanto WEB a sinta na mesa cu DOW, cu a priminti di manda e mapanan y planeacion necesario e siman aki ainda, pa asina e team di tecniconan di WEB cuminsa e trabaonan entrante dialuna awor den Caya Betico Croes. En cuanto e trabaonan na spiraalrotonde ta bon pa menciona cu WEB Aruba a finaliza su parti di e trabaonan desde 26 di September ultimo. Cu e declaracion aki ta confia cu a aclarea e diferente informenan den prensa.

WEB ARUBA TA ALERTA PA HORTAMENTO DI SU RED DI TUBERIA DI KOPER

STA. CRUZ ---WEB Aruba ta confrontando cu casonan di ladronicia di su red di tuberia di koper den diferente bario ente otro na Palm Beach, Calabas, Bushiri, Jamanota, Baranca di Yerba, Juana Morto, Seroe Colorado. Den e areanan ey malhechornan, ultimo tempo hasta den dia cla ta pasa horta tubonan di koper di WEB. Consecuencia ta cu gran parti di barionan por sin awa. WEB Aruba ta pidi pa notifica polis na momento cu nota cualkier iregularidad tumando lugar na e tuberia. Si nota cualkier pick up of van cu no ta di WEB Aruba trahando riba e tuberia, por fabor yama polis mesora na tel. 100. Tambe por yama WEB Aruba na tel. 525-4200. A pone polis na altura y ta controla e areanan mas intensivo. En todo caso WEB ta acudi na e sitio mesora den caso di interupcion di awa. Entretanto WEB ta trahando riba un solucion riba termino largo, di manera cu tuberia di koper ta bira menos interesante pa horta.

Dialuna 15 Oktober ta deadline pa trahadornan firma pa pakete

TRAHADORNAN A BAY DEN PROTESTA CONTRA E PAKETE DI VALERO



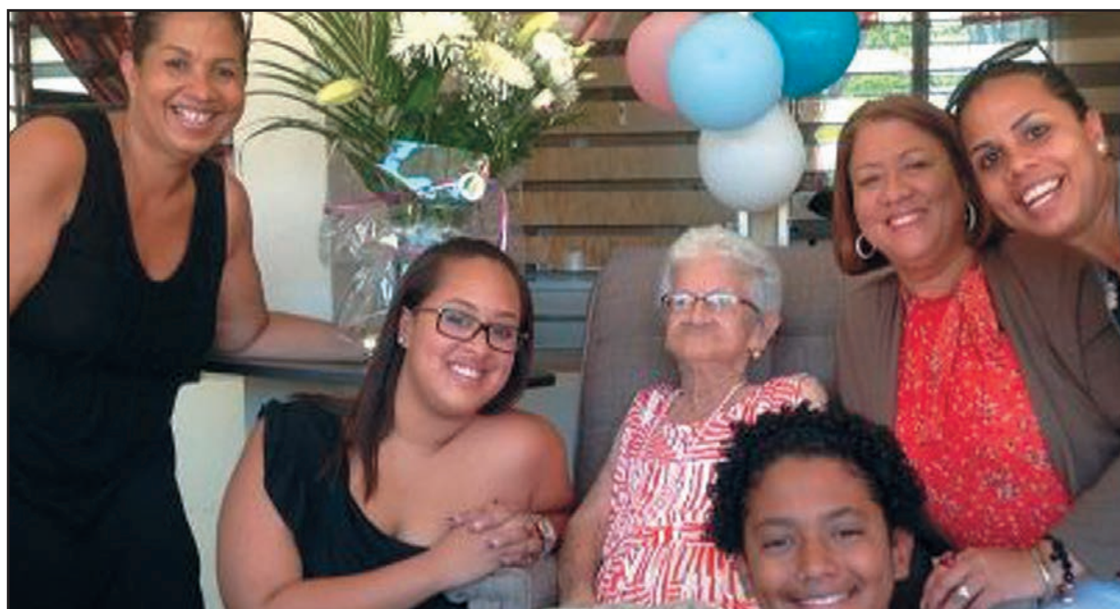








Señora Nelly de Cuba, welita, a celebra su 85 cumpleaño hunto cu su famia



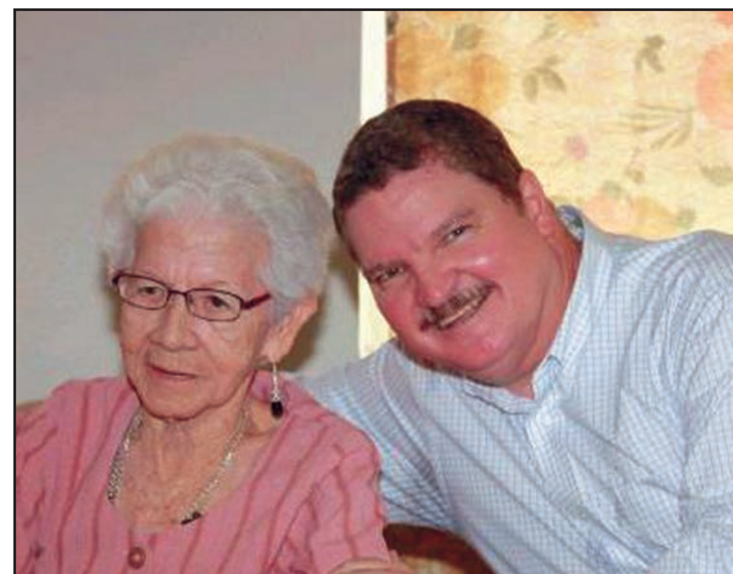




STA. CRUZ -- Recientemente a cumpli 85 aña señora Nelly de Cuba, mihor conoci como “welita”. Nos como su yiunan morocho ta fortuna pa nos tin un mama cu tin fe grandi den Hesus, cu ta e balor di su fe. Patras di 85 aña aki welita ta un señora di clase y di principio. Pabien ta bini na prome lugar di su dos yiu muhernan Nelly y Corine y tambe di su nieto, nietanan Elvin, Elvinia Evertsz, Joel y Ester Orman y henter famia cu a celebra hunto cu e famia su 85 aña. Hopi bendicion, bida y salud pa nos welita stima di parti di Pastoor Theo Orman y henter Iglesia Maranatha.”Cheers” welita! Tambe un pabien caluroso di Solo di Pueblo!











Remetido

Con un minister por reacciona asina pa bisa: esun cu no ta gusta, bay otro school!

Ta increibel pa bo por a scucha un Minister di Enseñanza bisa Maestronan di school cu ta dedica nan tempo pa educa nos futuro generacion cu si nan no ta gusta e school, pa nan bay duna les na un otro school y si e mayornan no ta gusta, pa nan hiba nan yiunan na un otro school! Ma bon, ta na unda e Minister aki ta kere cu el'a yega mas di 40 aña pasa? Aki no ta Trinidad & Tobago, pero un tiki mas banda di Surinam, asina ta abo NO ta Arubiano kier meen, si abo no gusta, anto abo baha na awa !! Y e Min ey tabata tin cuero di cara di bisa cu tur cos nan e school ey ta bon!! Y cu nan a laga check tur cos y cu den un zandbak e cocolishinan ta mas peligroso . Anto ata e mes un Minister ey awor cu rabo den su .... "ta veplaats e maestronan y e alumnonan. Pakico bo ta verplaats nan? Tur cos ta bon toch ????? Bo no ta haya cu bo ta un hipocrita? Kico bo ta bin bisa awor ? No bo kier cana kibra cu bo cara di fresco y cana trapa ariba tur hende! Mi ta spera cu tur mayor tene bon cuenta di e gobernantenan cu ta dirigi nos pais awe. Voor alle Nederlands - sprekende ouders die hun kinderen op Mon Plaisir School hebben: Alsjeblieft eventjes aandacht: Kijk goed om jullie heen en kijk goed wie de regering van het eiland nu vormt . Maken jullie eventjes jullie ogen open, hoor! En volgende keer beter stemmen!! Hartelijk bedankt voor Uw tijd. Nogmaals een fijne dag verder !! Masha Danki.

Protesta di trahadornan di Valero:

TRAHADORNAN NO TA HAMBRA MANERA GOBIERNO CU TA ACEPTA UN PAKETE SIN MAS!

Como trahador nan ta di opinion cu nan merece mihor

STA. CRUZ -- Ayera gerencia di Valero a saca algun articulonan den prensa y nada di esaki no ta cuadra cu realidad cu locual nan lo ricibi den e pakete. E refineria ta keda para ariba cu nan no ta trece ningun cambio y di parti e trahadornan no por bisa cu nan ta e first assets y ta hisa benta duna nan un pakete con cu ta, mester cu dia di e settlement a yega ofrece gobierno un suma y gobierno na un manera hambra atume. Den caso di trahadornan e no ta asina, pasobra nan no ta mescos cu gobierno. Den prensa e refineria ta trece dilanti cu tin algun trahador lo ricibi un 800 mil florin, esaki no ta cuadra cu realidad. Tur locual a ser treci den corant cu e trahadornan lo ricibi no berdad. Segun e trahadornan despues di e sirbi e compania pa tanto aña nan merece mihor. Ta inhusto contra e grandinan cu a traha tanto tempo pa e refineria. Ta pa e motibo aki e trahadornan a bay den protesta cu borchie cu cantidad di mensahe, manera "E pakete ta MISERABEL", "ESCANDALOSO". Tin grupo cu a bini cu mediador, pero al final tur tres grupo a ser ofreci e pakete igual. E deadline cu a wordo crea ta pa pone presion riba e trahadornan. E refineria ta busca tur forma pa nan sali lo mihor di e negociacionnan. Segun Abogado Figaroa e refineria ta busca tur manera pa deshaci di e trahadornan nan un forma mas barata. Trahadornan a trece dilanti cu nan ta boga pa un pakete cu lo cumbini nan mucho mas, envez di un suma di placa. E Mercado laboral ya ta dificil caba y cu 495 trahadornan di Valero mas ta bay cas pareew ta haci e situacion hopi mas dificil pa por haya un otro trabao. Na mesa di negosacion e peticion di e trahadornan no a wordo ricibi na serio. Mirando esaki no ta keda e trahadornan otro recurso di bay huez. Te awor trahadornan no a haya sosten di parti gobierno.

MARIOSPORTSHOP

CADA CUMPRA DI 25,- RICIBI UN TICKET PA GANA NOS PREMIO DI FIN DI ANJA




PERFECT SIT UP 255,-



ABS CIRCLE PRO



ORBITRAK 425,-



SMART BIKE 435,-



SPINNING BIKE 995,-



1lb pink
2lb l. purple
3lb green
4lb orange
10lb black
12lb pruple

ELLIPTICAL BIKE 749,-



abswheel



ABCOASTER 575,-

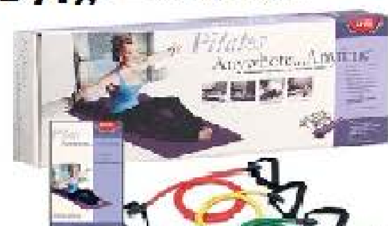
ABS ROCKET TWIST 205,-



YOGA MATS 36-/65,-



TRX



pilates 135,-





STEPPER 135,-

MINI TRANING BIKE 135,-

TRX HOMESET 220,-
ARMYSET 165,-



SHAKE WEIGHT MEN 55.-

SHAKE WEIGHT WOMEN 45,-

RECUMBENT BIKE TRAINER 715,-





IRON GYM 49,-



LEG FITNESS 100,-



CIRCLE GLIDE 100,-

SPECIAL OFFER!

TREADMILL GRANDI Y CHIKITO



BOWFLEX BENCH 195,-

SPECIAL OFFER!

ABDOER 100,-

LIFETIME ACRILIC FUSION BACKBOARD WITH RING AND NET 495,-





AIR RIFLES AND GUNS

Daisy
WINCHESTER

LIFETIME RING WITH NET 175,-

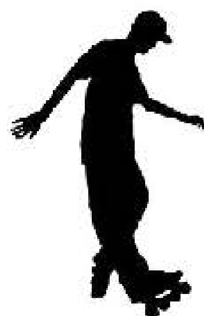


LIFE TIME BASKETBALL HOOP 465,-

SKATE DEPARTMENT UPSTAIRS



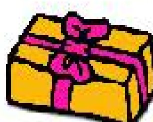




PREMIONAN TA CONSISTI DI

ADULTO
1.TREADMILL
2.6FT BILLYARD TABLE
3.ABCOASTER

MUCHA
1.WINGFLYER
2.LONGBOARD
3.SKATEBOARD





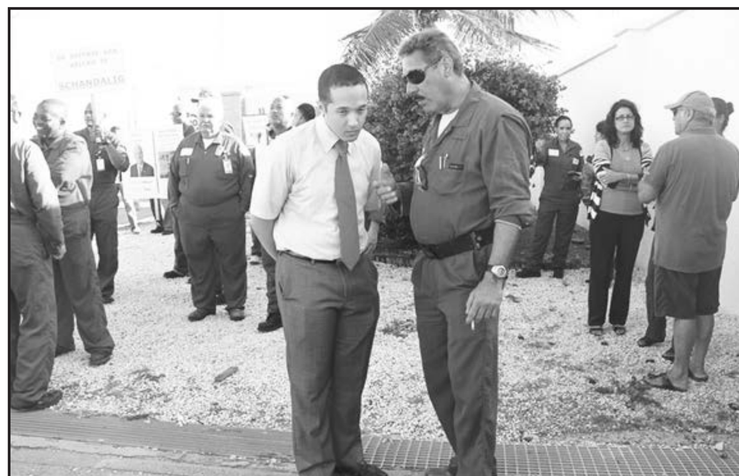
WILHEMINA STRAAT 51#
ORANJESTAD
TEL: 583-7105 / 583-4750

Dialuna 15 Oktober ta deadline pa trahadornan firma pa pakete

TRAHADORNAN A BAY DEN PROTESTA CONTRA E PAKETE DI VALERO











STA. CRUZ -- Tradornan di Valero a bay den accion. Dialuna awor dia 15 di Oktober ta deadline pa e trahadornan di e refineria firma e pakete cu Valero a ofrece. Trahadornan no ta di acuerdo cu e refineria. Den un entrevista e abogado di e trahadornan, mr. Jose Figaroa a trece dilanti cu negociacion a stop cu Valero. Di parti di e trahadornan a entrega un oferta na e gerencia. Di su banda e gerencia a duna como contesta cu nan no por cumpli cu e peticion di e trahadornan, ya cu nan no tin fondo pa esaki. Segun e abogado locual cu e trahadornan a pidi ta husto. E pakete cu Valero a ofrece e trahadornan ta hopi miserabel. Trahador hopi rabia a protesta cu bordchi dilanti e porta principal di e refineria. Segun por comprende awor e refineria lo bay inicia e proceso pa kita e trahadornan. Gobierno a priminti pa lunanan largo cu nan tin e solucion pa e refineria, a wanta e trahadornan na liña y awe cu e refineria ta cerando su porta, gobierno ta spoorloos y no ta asumi su reponsabilidad y no ta papia mes riba e tema.

Pa simannan largo por a scucha promer minister Mike Eman ta gaba y sali na defensa di e multi-nacional, pero awor cu e trahadornan ta spera un ayudo di gobierno, promer minister Mike Eman y su gabinete ta core pa e trahadornan. A priminti tur solucion pero te awe nada. Varios ta e trahadornan cu ta trahando desde un inicio y awe nan ta wordo neglisha di parti gobierno di Aruba.

Na parkinglot di Colegio Felipe B. Tromp

Diadomingo 14 Containers pa desperdicio na Noord

STA. CRUZ -- Despues di un inicio exitoso, Serlimar ta sigui diadomingo awor cu su Caya di Medio Ambiente specialmente pa Noord y vecindario. For di 8'or di mainta te 3'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni dilanti na e parkinglot di Colegio Felipe B. Tromp. "Caya di Medio Ambiente". E biaha aki Serlimar ta ehecuta dicho proyecto den un bachi nobo, esta implementando e concepto di un "Caya di Medio Ambiente" of "milieustraat". En breve, e "Caya di Medio Ambiente" ta encera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Serlimar lo organiza su Caya di Medio Ambiente cu un total di 5 container: - Dos container di 30 yarda pa desperdicio di construccion y pa mata corta; - Uno pa desperdicio di cas; - Uno pa metal (frigidaire, wasmachine etc.). - Un container pa E-waste, cual ta pa deshaci di artefactonan electronico (computer, celular, radio etc.). Nos ta apela pa tira e material di desperdicio den su container corecto y sigui instruccion di e opzichter di Serlimar na tur momento. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Nos ta sigui den simannan di posiblemente hopi yobida. Pa e motibo aki ta importante pa deshaci di tur cos cu por haci danjo na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo. Tambe, ta mihor deshaci di obhetonan cu no ta ser usa y cu por retene awa pa evita criadero pa sangura, boa of otro animalnan rastrero. Serlimar su meta ta pa ofrece Aruba un manera facil y responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi (grofvuil) pa fin di aña. Door di tuma e prome paso y pone containers disponibel, lo motiva tur habitante pa (man)tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi. Por ultimo, Serlimar lo sigui informa y publica e fecha y lugar exacto di e containernan pa e otro districtonan den e siguiente simannan, segun e planning di tur diadomingo te cu 9 di December. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 5845080 of e-mail nos na info@serlimar.org.

Un biaha mas FBI ta drenta den accion:

Presidente Obama ta den preta cu companianan "GO GREEN" cu ta "hit" gobierno 400 Miyon Dollar!

Loke ta sosodiendo na Merca mester ta un aviso pa nos tur cu "Go green" ta simplemente un fraude!

STA. CRUZ -- Mericanonan ta preocupa y FBI ta cay aden ora cu un otro compania di e asina yama "Go green" ta hit administracion Obama mas di 400 miyon dollar. Un comunicado di FBI ta papia di un OTRO compania cual ta mester ta un indicacion cu mester tin mas compania cu lo a haci algo similar. Den e recien debate Governor Romney di Massachussetts a avisa cu ya caba Administracion Obama a gasta over di 13 biyon dollar den proyectonan "Go green" pero cu te awe realmente no tin un ciudadano Mericano cu lo por a beneficia di esaki. Ayera atrobe por a nota cu via Fox TV un atake frontal a bay den direcion di Obama ora cu ta atrapa un compania di Solar Panels den un maniobra pa bay bankrupt intencionalmente despues di a ricibi e asina garantia di Gobierno Mericano. Hopi a cuminsa pensa cu Obama no sa kico el'a hinca su curpa aden y cu esaki por ta un escandalo di marca mayor... pior cu loke tabata e escandolo Nixon. Varios medio a adverti cu nan no lo bay para keto y nan lo kier keda haya informacion riba e situacion cu a presenta cu e compania Solyndra unda cu nan unico statement tabata cu nan no por a competi contra e companianan Chines. Loke ta haci e asunto aki mas serio ta cu ta e propio Obama a usa e compania aki como un ehempel cu su programa di "Loan Guarantees" lo a funciona. Aki na Aruba tambe nos tin un Minister Presidente cu ultimamente a bira obsesiona cu loke ta e asina yama "Go green' project mientras cu realmente e Go Green aki ta nada mas cu fraude pa busca green American dollars pa nan propio beneficio..... Segun e relato di "WASHINGTON TIMES: -The entire green movement is a complete and utter fraud. Not a single human being in the private sector who has ever done any real work in this country has ever benefited from it. The entire purpose of the green movement is to get government to control aspects of human lives and suppress the individual-".
Saca bo mesun conclusion awor.

Drs. Candelario A. S. D. Wever – Parlamentario Independiente

MAYORNAN TIN SUFICIENTE MOTIBO PA HACI UN DENUNCIA PENAL CONTRA 3 MINISTER!

PROCEDER DI GOBIERNO DEN ASUNTO DI ASBEST NA MON PLAISIR, SUMAMENTE CUESTIONABEL Y CONDENABEL! HASTA LO A PIDI EXPERTO DI DOUSHAR PA CAMBIA (KONKEL CU) RAPPORT

STA. CRUZ – "Ta parce cu porfin comunidad – den e caso aki den persona di mayornan di alumnonan di Mon Plaisir School – a realiza cu e problema di asbest ta mas serio cu cierto instancianan gubernamental a laga hende kere. Den mi comunicado di dia 16 di Augustus ultimo mi a sostene cu for di declaracionnan di sr. Bryan Boekhoudt (un di e unico dos expertonan pa atende cu asbest) mi a conclui cu DTI NO TIN ni e personal specializá, ni e equipo pa atende cu asbest. No obstante esaki, gobierno tabata ripiti cu tur cos ta "color de rosas" na Mon Plaisir y esaki probablemente a base di informacionnan cu e lo a ricibi for di DTI, of for di su coordinadornan. Mi tin entendí cu nomas despues di 6 dia cu e school a sufri e daño, a busca ayudo di Doushar, kende e ora ey caba a declará cu e situacion ta peligroso. E rapport di DTI ademas lo ta bisa cu e sistema di electricidad tambe lo ta forma un peliger. Pero ningun di e tres ministernan responsabel den e caso aki, esta minister di Enseñanza Dowers, minister di Infra - structura Sevinger of minister di Salud Visser, a tuma accion adecuado pa atende cu e asbest. Mescos cu tabata e caso na John Wesley College, den e caso di Mon Plaisir un biaha mas, trabaonan a wordo hasí dor di companianan cu NO tin experticio con pa "handle" cu asbest. Aki un biaha mas a scoge pa encarga un compania, amigo di minister Dowers, kende pa casualidad tambe ta primo di minister di Labor Oduber, y sin ningun clase di experiencia cu asbest, pa baha e dak y sin destaho publico. Nos ta corda cu na John Wesley College na San Nicolas tambe na un forma scondí y straño, aparentemente un propio ruman di minister Dowers, atrobe sin ningun experiencia y sin supervision adecua y profesional, a baha e dak, laga asbest benta tur rond di e school y te hasta e trahadornan tabata trapa riba e pida pida asbest pa haci trabao di verfmento. Y pa completa obra, ora di deshaci di e asbest a simplemente depositá esaki na un dump ilegal na Parish Hillweg na San Nicolas. Tur esaki a sosode mientras e dump na Parkietenbos mes tin



e instalacion pa ricibi e asbest y deshaci di dje na un manera apropiá. Pa complace cu 'friends and family', conscientemente a pone bida di hende na peliger, tanto di muchanan di school como docente- y mayornan, pues un acto criminal condenabel como un atentado contra bida di inocentenan! Na 2007, ora nos a tuma nota cu tin un situacion na Hotel Central na unda tabata tin tubería furá cu asbest; e asbest a wordo deshaci di dje inmediatamente, pero bao supervision di e experto di Valero. Despues tabata na 2008 cu a weita cu e dak di asbest di Colegio Arubano na San Nicolas a sufri daño, a pidi asistencia di e experto y riba su conseho inmediatamente a cera e school y a drecha e dak bao supervision di e experto di Valero, pasobra NO TA HUNGA CU SALUD DI HENDE! Den e caso di Mon Plaisir ta hopi lamentabel y di condená cu NO a siña di e suceso na St. Anna School, pero tampoco for di e experiencianan mencioná aki'riba, unda departamento di Salud mester por a gana experiencia tambe y conseha gobierno,specíficamente su minister di salud, Visser. Locual ta ainda mas di condená, ta e hecho cu lo a trata di convence Doushar pa cambia e rapport, pues de facto lo a pidi Doushar pa "konkel" cu e berdad! Si esaki ta berdad, tur tres e ministernan a bira moralmente incapaz pa keda den nan funcion. P'esey tambe ta mi intencion pa entrega un mocion di desconfianza contra ministernan Dowers, Visser y Sevinger, pa e hecho cu, siendo cu for di Juni 2012 nan tabata consciente di e peliger na Mon Plaisir, tin e pudor di bisa e docentenan y mayornan cu "no tin peliger", siendo cu Doushar a pone den su rapport cla y raspa cu e situacion na Mon Plaisir TA peligroso y apesar di esey, NO ta tuma accion, poniendo asina ey deliberadamente y conscientemente bida di alumnonan y di docentenan den peliger, pero tambe di e habitantenan den vecindario. Ta p'esey tabata tene e raport scondí y a pidi Doushar pa "konkel" cu e rapport. Ta inaceptabel y condenabel cu un minister Dowers ta bagateliza e asunto, door di bisa oposicion pa no haci politiek. Ora Dowers ta tarda pa cera e school y e muchanan y e docentenan ta sigui atende school, oposicion mester actua pa salvaguardia e bienestar di mucha, di docente, y di e vecindario! Si esaki Dowers kier cualifica como "haci politiek", Dowers no merece di ta na unda e ta! Pues ora cu sali na defensa di criaturanan, esaki ta wordo bagatilizá! Mientras tanto Colegio Cristo Rey na Brazil ta na beurt. Den un comunicado anterior mi a alerta e mayornan di e muchanan di e school aki contra e peliger di asbest ora esaki wordo bahá; mi a sugerí e directiva di e school pa EXIGI cu e asbest wordo bahá y deshací di dje unicamente bao di instruccion y supervision di sr. Bryan Boekhoudt. Ohala locual ta sosodiendo na Mon Plaisir ta un eye-opener pa Colegio Cristo Rey y cu mi conseho wordo tumá na consideracion; si no, nos lo haya nos dilanti mesun situacion cu Sta. Anna School y Mon Plaisir School a hayanan. Pero: Colegio Cristo Rey ta na tempo ainda?? E mayornan y e directiva ta moviendo? Y manera mi a bisa, si un di mi yiunan of nietanan lo ta bishitando Mon Plaisir, mi persona lo bay polis haci un denuncia pa actonan criminal, cometí door di tres minister den e Gabinete Mike Eman, contra bida di e alumno- y docentenan. Ora cu conscientemente y deliberadamente ta purba di sconde informacion, ta pone presion pa cambia (konkel) un raport pa tapa cos, y tambe ta laga hendenan cu no sa con pa "handle" cu asbest, haci e trabao, cu e consecuencia cu ta pone bida di hende na peliger, mi ta kere cu mayornan mester bay haci un denuncia penal contra e ministernan concerní.

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA CONHUNTAMENTE CU OTRO DEPARTAMENTO DI GOBIERNO Y FUNDACIONNAN TA ORGANIZA

'CONTACTO CULTURAL ARUBA 2012'







STA. CRUZ -- Departamento di Cultura Aruba (DCA) conhuntamente Archivo Nacional Aruba (ANA), Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa, DLVV), Biblioteca Nacional Aruba (BNA), Fundaciona Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC), Fundacion Parke Nacional Arikok (PNA), Fundacion Rancho, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta trahando pa bay tin nan proyecto escolar 'Contacto Cultural Aruba 2012'. E proyecto aki lo bay tuma lugar for di diamars 16 di Oktober te cu diabierna 19 di Oktober 2012 for di 9'or di mainta te cu 12'or di merdia. E aña aki 'Contacto Cultural Escolar ta tuma lugar den edificio di Departamento di Cultura Aruba, situa na Juan E. Irausquinplein # 2-A, na Oranjestad. 'Contacto Cultural Aruba' ta un proyecto escolar cu ta ser organiza tur aña conhuntamente cu diferente departamento gubernamental y fundacionnan di Aruba. Durante 6 aña consecutivo ta organiza e proyecto aki pa presenta diferente topico di interes of trabaonan cultural. E tema di e aña aki ta nos cuatro element como homenahe na nos naturaleza pa refleha e poder di naturaleza y importancia di e cuatro elemento, esta tera, awa, biento y candela, tanto pa nos bida diario, como tambe pa un desaroyo di un cultura den nos sociedad. Intencion di e proyecto escolar ta pa realiza esaki pa schoolnan basico pa comparti y promove informacionnan cultural y siña nos muchanan respeta nos naturaleza. E temanan ta pa comparti y promove e contacto directo cu e muchanan di schoolnan basico di Aruba, tanto maestro, mayornan y publico en general. Di e manera aki nan ta ricibi e informacion valioso cu ta keda traspasa di generacion pa generacion cu e fin di conserva nos rikeza y herencia cultural.

Tur esaki presenta di un forma artistico, creativo, unico, directo y hopi original.

Mirando cu e aña aki ta ser dedica na e cuater elemento, como homenahe na nos naturalesa, DCA a invita otro departamento di gobierno y fundacionanan pa forma parti di e celebracion pa loke ta trata e aña 2012. E instancianan menciona aki riba cu ta participa di e forma aki a uni forza pa mustra e hobennan, cuanto beneficio e elementonan aki ta ofrece nos cada dia y con nan ta ser usa den nos trabao diario pa brinda beneficio y yuda cu e desaroyo di nos pais Aruba.

Di e manera aki nos ta trata di laga e hobennan sinti nan mes como parti esencial y special di nos naturaleza. Tambe tur esaki ta pa refleha y resalta diferente aspecto di nos cultura cu ta laga nos mira nos mes internamente y yuda nos comprонde ta ken nos ta y con rico nos ta. Otro meta di e proyecto ta pa duna e departamento-, instancia- y fundacionnan oportunidad pa den un forma educativo laga e alumnonan cera conoci cu nan respectivo trabao riba tereno cultural y tambe pa informa di e diferente servicio cu nan ta brinda na nos comunidad.

E meta principal ta keda pa duna oportunidad na tur school participante y publico en general pa haci pregunta riba cada topico cu ta ser presenta. Manera menciona mas ariba, e proyecto aki ta pa publico en general. P'esey nos ta invita mayornan y publico en general cu nan por pasa bishita nos durante e maintanan aki for di diamars 16 di Oktober te cu diabierna 19 di Oktober 2012, for di 9'or di mainta. Un suplica ta bay na gruponan di adulto cu kier bishita e proyecto aki pa tuma contacto cu Departamento di Cultura Aruba na telefoon 582-2185, p'asina nos por acomoda nan eficientemente.



Arqueologo sr. Raymond Dijkhoff:

Excavacion di emergencia na e sitio di Sta. Cruz 35 pa motibo di construccion cu hopi hayazgo







STA. CRUZ -- Arqueologo di Museo Arqueologico Nacional Aruba, sr. Raymond Dijkhoff a tocante e excavacion di emergencia na e sitio di Sta. Cruz 35 cu nan a haci na aña 2001, pa motibo di construccion cu tabata andando e ora ey. Aunque e excavacion tabata uno corto, e tabata hopi interesante y e hayazgonan e tempo ey ya a duna un indicacion cu ta trata di un sitio historico importante. Awor na 2012 y danki na Notaris Tromp cientificonan di Museo Arqueologico a continua cu e trabao di excavacion. Dia cu nan a cuminsa nan a spera cu e trabao lo dura 5 siman, pero mientrastanto e a bira un excavacion extensivo di siete luna y ainda falta mas. E excavacion di rescate cu a cuminsa na Januari 2012, a expone hayazgonan asina impresionante, cu a dicidi, cu colaboracion di notario Tromp, di prolonga e periodo te cu temporada di awacero. Na Augustus a termina e promer 'veldcampagne' y a trece e ultimo hayazgonan excava na laboratorio di Departamento Cientifico di Museo Arqueologico. Akinan ta sigui e trabounan di procesa e informacion y e materialnan arqueologico. Esaki ta significa cu mester laba, describi,



analiza y investiga e material arqueologico, registra y digitalisa e informacion, como tambe haci investigacion den archivo y literatura. Paralelo na esaki lo haci parti di e investigacion den colaboracion cu specialistanan nacional y internacional. Algun di e artefactonan cu a wordo haya entre otro ta dos renchi di oro, di cual un cu 9 esmeralda, cu actualmente por ser mira den sala di exposicion di Museo Arqueologico y cu a hala hopi atencion. Algun di e artefactonan Indian y Europeo haya tabata kraalchi di glas, un cabes di ceramica, un canica di oleifi Spaño, como tambe un pida di beton historico. E tres individuonan excava tabata di origen Indigena, pero no Caquetio. Fuera di esaki e excavacion a conduci na e hayazgo di un compleho di mas di 36 rastro di graf, di cual 18 graf a ser excava y restonan di skelet di 19 individuo a ser saca for di tera. Den esakinan tanto hende homber como hende muher di tur categoria di edad, di baby pa hende grandi, ta representa. E estatura di e personanan haya ta varia entre 1.47 pa 1.68 meter y nan caracteristicanan fisico-antropologico ta mustra di ta Indian, di cual por lo menos por diferencia 2 tipo: e Indian Caquetio di Periodo Ceramico (900/1000-1515 D.C.) y un tipo di Indian mas fini di e Periodo Historico (1515-1880).



Happy Birthday To You Little Minnie Mouse!!!!
Hey awe 12 di Oktober ta celebrando su prome Añita e poppetje chikito di cas si te mes e little minnie mouse

Sheldry Boekhoudt

Mi poppo chikito hopi pabien awe riba bo bunita dia, dina ta desea bo un feliz dia awé, cu papá Dios drama su bendición rikamente riba bo cu bo cumplí hopiii Aña mas di bida y salud, dina ta manda bo un makuto grandi yen di braza y sunchi. Cu bo disfruta bo dia awe, bo Dina Tamara Ras xoxo xoxo!!!

SUCESO AWE24.COM

Mas mala suerte pa Arubus, otro bus a daña

Den De La Sallestraatpabao di Imelda Kleuterschool

STA. CRUZ -- Nos no sa kico ta pasando cu Arubus pero mas y mas nos por ripara cuanto mala suerte nan tin cu nan busnan. Atrobe diahuebs atardi un otro bus di Arubus a daña memey di caminda y tabata obstaculizando e trafico.



NA TANKI LEENDERT:

UN DAMA CHAUFFEUR A BIRA DILANTI DI SCOOTER Y NAN A DAL DEN OTRO

STA. CRUZ -- Diahuebs merdia a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chofer di e Hyundai Getz geel A22778 biniendo di nort a bay bira pa drenta Solito pero e no a duna preferencia na e Scooter di posterij cu tabata bayendo nort. Aunke e motociclista a dal abao e no tabata desea atencion di ambulans.





Chauffeur a dal riba e structuranan cu ta forma e rotonde temporario

na Mahuma

STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di un accidente pabao di e cruzada di Mahuma, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer a bay dal riba e structuranan di e rotonde temporario. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







SUCESO AWE24.COM

Turista atraca banda di hotel

Chauffeur di un Mercedes Benz a dal riba palo di luz

Na rotonde Sasaki

STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Mercedes Benz cu a bay dal riba un palo di lus na e rotonde Sasaki y a laga e rotonde sin ningun lus. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

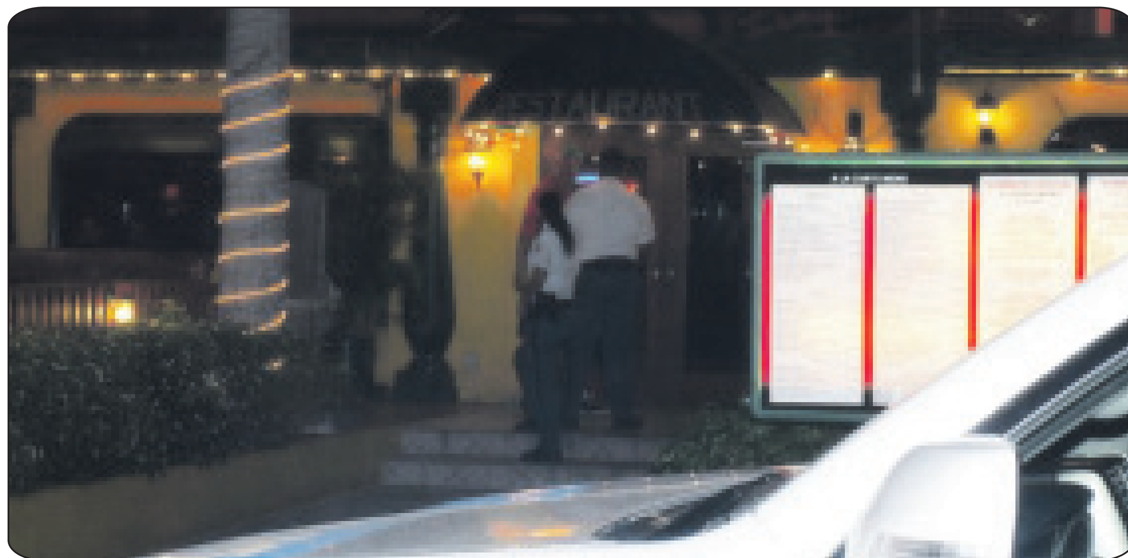






Banda di Sun Plaza

STA. CRUZ -- Diarazon anochi a drenta informe di un caso di atraco riba un turista banda di Sun Plaza. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya 3 turista canando banda di hotel 3 hoben color scur of cu flanel scur y short a pasa y a ranca e tas di un dama turista y ranca bay direccion di Bushiri residence. Polis ta buscando e 3nan aki.



Polis a para stranheronan sospechoso coriendo cu minivan sospechoso

yena cu cabaron y pisca

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta polisnan atento a nota un vehiculo moviendo sospechoso den e areanan di Santa Cruz banda di Colegio San Hose, mesora e agentenan atento a bay para e vehiculo aki y a nota cu e vehciulo no tin ningun papel na ordo y ni esanan den e auto por a mustra cu nan tin permiso pa ta na Aruba mesora a detene nan y a pasanan pa Guarda Nos Costa pa sigui atende cu nan y a confisca e vehiculo pa m as investigacion ya cu e vehiculo ta start cu un schroefdraaier y den e auto tabata tin hopi cabaron y pisca.





Minister Visser ta felicita un y tur cu a contribui cu e movecion aki

CAPOEIRA TA UN ARTE DEPORTIVO PECULIAR CU SIGUR TA HAYA ATENCION DI NOS HOBENNAN

STA. CRUZ -- Minister di Salubridad Publico y deporte, dr. Richard Visser tabata presente diamars anochi den Cas di Cultura, pa presencia e arte deportivo peculiar di Capoeira. E mandatario ta sostene capoeira completamente, ya cu e ta un forma di arte Brasilero cu ta combina e facetanan di arte marcial, musica y deporte, manera expresion corporal.

Capoeira ta un di e artenan marcial cu mas a experimenta un crecemento den e ultimo añanan. "E ta hopi special pa mi, ya cu e ta un extreme games cu a inicia hopi aña pasa, ora cu mi no tabata minister ainda y nos a dicidi di haci un estudio di obesidad na 2004. Nos a cuminsa cu un testing, pa wak kico ta traha cu e muchanan y con nos por pone nan come miho y haci mas movecion", segun e mandatario a splica.

Mas leu Minister Dr. Richard Visser a enfatisa cu "Semper capoeira tabata algo central den extreme age games, ya cu su utilidad como defensa personal combina cu arte y musica ta loke ta haci'e cada biaha mas atractivo pa e hobennan y nan ta mustra hopi interes pa practica e deporte aki. P'esey mes mi kier probecha e momento aki pa felicita Aruba cu esey y pueblo por ta sigur cu nos lo tin mas sorpresa na caminda. E ta un movecion grandi actualmente, unda cu tur mucha por participa, hayando diferente aspecto den combinacion; musica, ritmo, defensa personal, disciplina y respet," e mandatario a finaliza.

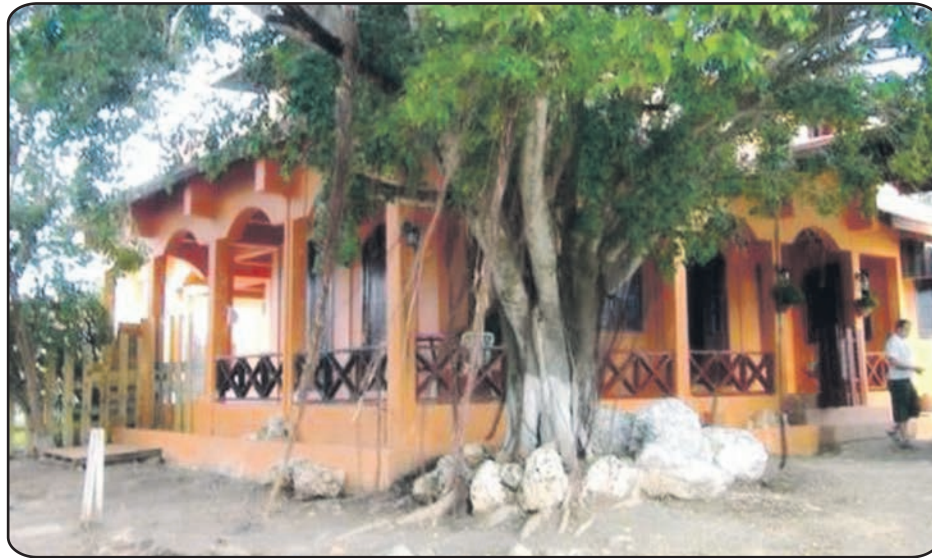




TA BENDE BUNITA CAS PA PRIJS REDUCI

Market Value di Afl. 1.120.000,00 Awor: Afl. 550.000,00 situa na San Fuego 48A, Sta. Cruz Ariba caminda di San Fuego pa bay Parke Arikok Prijs reduci cu un descuento di mas di 50% Cas tin 5 Kamber, 4 baño, Cushina nobo remodela, swimming pool y hopi mas. Tereno ta eigendom – cas ta construi pa 440 m2, tereno eigendom di 1400 m2 E cas aki ta completamente remodela Contact: ECRO REAL ESTATE - 739-0101 / 567-9696

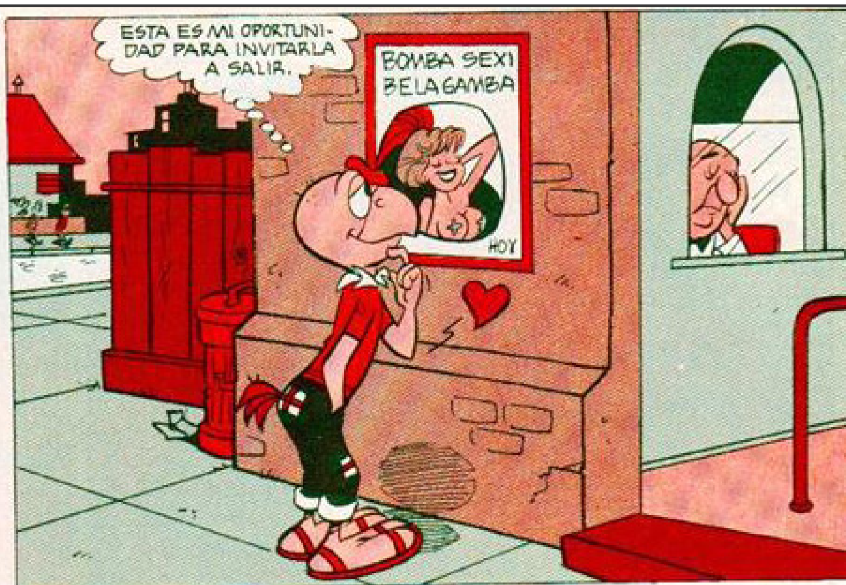




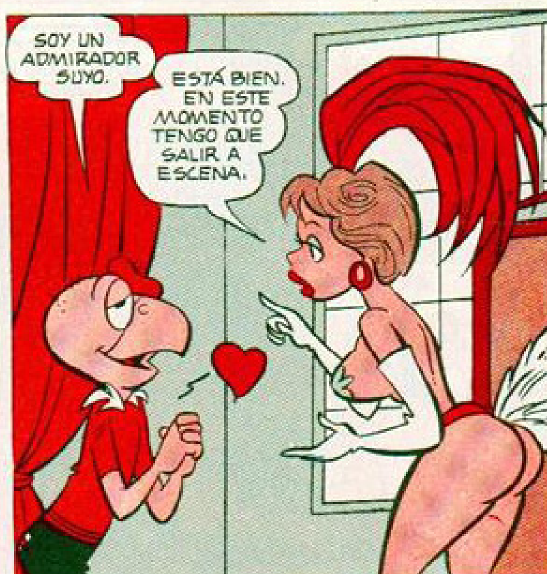


BREVE

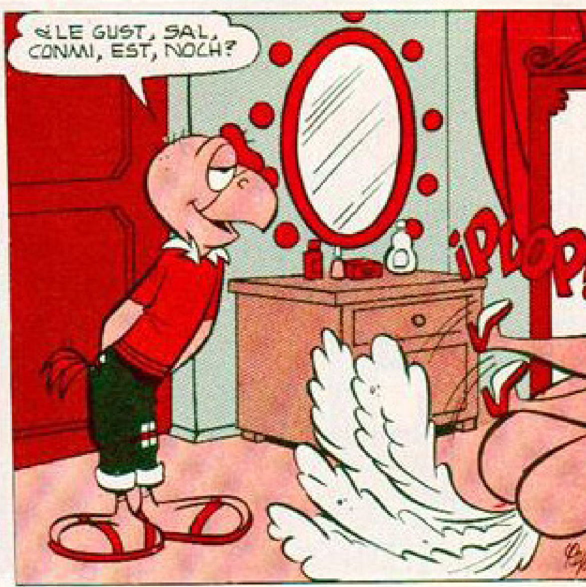


42.324









Condorito

Sorteo di dia : Oktober 11

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9486	8795	9148	6987	0272
	0361	4639		0178	
	5407	9225		3562	

Lotto	09-14-15-17-19
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	5404 Tauro

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

FOR SALE

Ta bende harinja di MAISHI RABO 100%
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Telefon 588-5380

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

Oportunidad

Oportunidad pa inverti ta bende un compleho di apartamento na Noord.

Yama cel:no 593-7118

Boutique Keyla

Aruba
Paradera 84, tel: 297 582 1164, cell: 297 593 1189, fax: 297 588 0109

Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Diadomigodia 7 di october di 8'or te cu 4'or e sidewalk sale y porche sale
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

FOR HUUR

executive huis
2-verdieping - 4 slp.k - 3 badkwas en berghok-rustige buurtscopetsin 7 - ponton afl 2.750 per maand zonder muebels
afl 3.000 per maand semi gemeubileerd
cel: 561-1833.

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta bsucando animeermeisje.
Pa mas informacion yama 593-3618 of 585-8088

TA BENDE

(Pa motibonan di emergencia) Un flatscreen LCD marca DLG, 42" Nobo nobo den su caha Prijs Afl. 3000,- pero e prijs ta discutibel

Por yama na 742-3382

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price:
Afl. 400.000,00.Pa informacion
yama ECRO - 730-7000

TA HUUR

UN APARTAMENT GRANDI NA ALTO VISTA 2 KAMBER 1 SALA 1 CUSHINA 1 BANJO
PA MAS INFO JAMA

CELL: 5641343.

TA BENDE



FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101



Larisa Leeuwe , Miss Aruba Bikini 2012

STA. CRUZ --- The Palm Island diadomingo ultimo a host e candidatanan pa e certamen di Miss Aruba 2012. Di mainta tempran e candidatanan a yega The Palm Island cu nan pelukero- y preparadornan pa asina prepara pa e certamen di Miss Aruba Bikini 2012. Despues di un rico desayuno prepara pa e candidate- y invitadonan e candidatanan a cuminsa prepara pa ensaya pa e show. E huradonan pa Miss Aruba Bikini 2012 tabata escogi e momento ey mey mey di turista bishitando e isla. E candidatanan a pasa un pa un a pasa dilanti miembronan di hurado. Un publico basta grandi a atende e evento aki y nos ta gradici gerencia y staff di The Palm Island pa e dia fabuloso aki y muy especial na e empleadonan na turno cu a coopera pa un tremendo evento. Miss Aruba Bikini a keda den persona di candidata nr 3 Larisa Leewe representando The Stars by Georgie. Un danki special na tur e preparadornan, pelukeronan y fanaticonan cu a haci e evento aki unico. Keda pendiente pa e anochi final diadomingo 28 di Oktober 2012 den Enchanted Theater cuminsando pa 8'or di anochi. Alavez nos kier informa pa sintoniza Canal 22, e canal di beyeza Arubano, pa e programanan rumbo pa eleccion final.





MODA PLUS SIZE "PRE-HOLIDAY" NA TRASH BY RONCHI TA INIGUALABLE !

E ultimo tendencianan di moda internacional obtenible den sizenan plus pa e dama cu mas curva













STA. CRUZ -- TRASH BY RONCHI a caba di lanza un coleccion impactante pa e hende muher plus size. E tendencianan mas notable di nivel internacional awor ta obtenible na Aruba pa e ser femenino di size grandi. Estilonan femenino cu ta duna realce na e curvanan femenino y cu un toque di Paris ta domina e coleccion aki. Colornan tradicional manera cora y preto sigur ta notable, pero e aire fresco di innovacion den colornan manera e.o. coral, lapiz lazuli (blau blauws), amatista, granite, rose, y garnet ta entre e colornan nobo pa e temporada actual. Telanan liviano cu ta respira como tambe texturanan mas rigido construi den trahenan impresionante ta un caracteristica admirable di e coleccion aki. Sigur e piezanan cu e boutique ta presenta ta cuadra cu diferente forma di curpa, diferente size, y logicamente diferente budget. TRASH BY RONCHI ta habri di dialuna pa diasabra di 10am pa 7pm non-stop y ta situa na Sibelius Straat # 8.

MAGIC BUSTER'S ANGELS CAMPEON DI PROME CARIBBEAN 35+ WOMEN SOFTBALL TOURNAMENT

STA. CRUZ -- Fin di siman tras di lomba tabatin un grandioso torneo di softball damas 35+ organisa pa Magic Buster's na Aruba Juniors Ballpark. E organisadornan mes a bay cu e titulo maximo pa asina e trofeo keda cas. Campeon a keda Magic Buster's Angels di Aruba y sub campeon New Era di Corsou. Animashon musical tabata na encargo di Delicious Band na unda e presentenan por a gosa un mundo. Despues a pasa pa entregamento di trofeonan.









NOTICIANAN INTERNACIONAL

BROTE DI DENGUE NA PUERTO RICO



San Juan – Puerto Rico tin cu lidia cu un brote di dengue. E enfermedad viral yacaba a cobra vida di seis persona. Casicinco mil hende ta infecta. Esey e ministerio di SaludPublico P u e r t o Riqueñoainforma. E virus cu ta causa dengue ta ser transmitidor di sangura. Patientnan ta sufri di kenttura, dolor di cabez y dolor muscular y di wesosevero.Unbrote di e enfermedad a costa vida di 31 hendena 2010.

EX LIDER DI PARTIDO POLITICO BRAZILEÑO CULPABEL DI CORUPCION



Brasilia – Ex president di e partido político di Labor Brazileño cu ta gobernando Brazil, Jose Genopno, a ser haya culpabel na corpucion. Esey e Tribunal Supremo di Brazil a dicta diamars.Seis di diezhuez a yegana e conclusión den e juicio di siglo, den cualdecenas di dignitarionan ta serenjuicia pa corrupción, fraude y labamento di placa. Genoino ta según Corte involucra cu e compra di votonan den parlamentodurante e periodo di 2002 te 2005. Eseytabatadurante e periodo di gobernación di e ex president popular LuizInacio da Silva. E ex líder di gobierno sin embargo a ser absolve previamente di suimplicación den e escandalo. Genoinoporsercondenate cu 45 aña di prison.

MATERIALNAN DI BOM DESCUBRI DEN ASUNTO TERORISTA FRANCES



Paris – E polis antiterorista Frances a descurbi arma y materialnan pa bomnan den e suburbi di Paris, Torcy. E descurbimento a serhaci den un investigación pa extremistanan musulman. Un fiscal a señala diarazon cu un red terorista a serexpone. Fin di siman pasa un grupo di sospechosonan a keda aresta kendenan lo tabata tin di haber cu moneda Hudiu. Tin 12 hende encarcela. Nan lo tabata envolví luna pasa durante e ataque riba un supermercado Hudiu na Sarcelles cerca di Paris. E grupo lo a prepara atakenan nobo. Polis lo a descubri quimico y electrónica cu lo por ser usa pa te hasta traha bom. Tambe e haya dos arma di candela. E fiscal a papia di un grupo terorista extremadamente peligroso.

NO TIN OTRO STRATEGIA PA AFGHANISTAN

Bruselas – A pesar di un numero creciente di atakenan militar Afghano riba coleganan internacional, OTAN ta mantene su strategia y cronograma pa Afghanistan. Fin di 2014 e misión di combate internacional ISAF dirigi pa OTAN mester completa sut area. E responsabilidad pa e seguridad di Afghanistan lo ta totalmente den man di soldaatnanAfghano. Esey director di OTAN, Andres Fogh Rasmussen a enfatiza diaranzon na Bruselasna principio di e cumbre tocante Afghanistan 2014. Debi na e cantidad creciente di atakenan di militar y polisnanAfghano riba coleganan internacional, a tuma medidanan di seguridad adicional, según director di OTAN. Pero nos soldaatnan lo sigui cooopera cu nos socionanAfghano. Rasmussen ta spera cu diarazon ta confirma un plan gobal pa ya dicidi misión di OTAN cu lo continua na Afghanistan. Expertonanpor bay elabora mas riba e plan aki. E obhetivo di e misión nobo ta sintana e formación di e personal di seguridad Afghano y e prestación di asesoramento y asistencia .E entrenadornani nternacional ainda mester ser protegi door di soldaatnan estranhero.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

SINDICATONAN TA CRITICO ENCUANTO FONDO MONETARIO INTERNACIONAL



Bruselas – E énfasis fuerte cu e FondoMonetarioInternacional y gobiernonan ta impone riba recorte lo conducina mas disturbio social. Esey e confederacional internacional di sindicatonan (ITUC) a señala den nan relato anual cu a keda publica diaranzon. Organisacionnan internacional manera Fondo Monetario Internacional ta diriginanatenciónribamedidanan di austeridad, sin tenecuenta cu e consecuencianan pa hendenan cu ta perde nan trabou of ta mira nan descenso di nan entrada, e president di e organizacióninternacional, Sharan Burrow, a bisa. For di Greciate Indonesia hende ta subicaya pa mustra nan rabia. Si e atakeriba e derechonan di trahadornan no stop, nos lo siguimirainstabilidadpolítico y disturbio social. Según ITUC, nacual e FNV y CNV Hulandes ta afilia, mundialmente 27 miyonhende a perded nan traboudesde e escalacion di e crisis financierona 2008.

BRUSELAS TA DUNA APOYO NA INDUSTRIA



Bruselas – Industriamesterdesempeñaunpapel mas importante den sentidona Europa. E ComisionEuropeo kier parti e actual spiral descendiente.Nos no possiguipermiti cu nosindustrianan ta bandona Europa, degun e ComisarioEuropeo di Industria y Empresa, Antonio Tajani. Pa talmotibo el a presenta un cantidad di medidanan. Asinapues e mesterbiramasfácil pa empresananhayacrédito. Estadonanmiembro di Union Europeo lo ainverti den tecnologíaecológico y sostenibel y e formación den e áéreaakimesterserstimula. Tajanitambe kier facilita e comercio di bienes y servicio den e mercadointernoEuropeo. Den actualidad e industria ta contribuy cu 15m6 porcientona e producto interior brutoEuropeo. E porcentaheakimesteraumentana 2020 na 20 porciento, según e comision. For di cifrananHulanda ta parse di ta un di e estadonanmiembro mas competitivo. Perotambe tin problema.Por lo tanto e pregunta ta kedasiHulanda ta bay logra e obhetivoobligatorio pa energíarenobabel di 14 porcientona 2020. Ademas e ta fastiosotambe pa empresananchikito tin biahahayacrédito, especialmentesi e suma di préstamo ta entre 500 mil pa 3 miyon di euro.

GRIEGONAN TA BAY HUELGA ATROBE

Atenas – E sindicato principal Griego a declaraunhuelga general di 24 orariba 18 di october, dia cu lo bay cuminsa un cumbreEuropeo. Esey e sindicato a duna di conoce.Di e forma aki e sindicatonan kier protesta contra e recortenan cu ta ser impone riba Greciador di suacreedornan internacional. E sindicatonan ta representa funcionarionan gubernamental y empleadonan di sector priva. E lidernan gubernamental europeo ta reuni riba 18 y 19 di october na Bruselas. Riba 26 di september ultimo yacaba a tene un huelga general di 24 oranaGrecia, dor di cual e pais a ser gravemente perturba.



FUTBOL DIVISION DI HONOR

E CAMPEONATO E AÑA AKI TA HABRI CU UN "CLASICO"

STA. CRUZ -- Awe Diabierna 12 di October, E campeonato di Futbol Division di Honor ta inicia. Normalmente e wega aki ta reserva pa e revancha di e final di e campeonato anterior. AVB di e manera aki ta purba di cuminsa e campeonato cu un wega interesante. E anja aki tin un cambio den e schedule. Pa e anja aki fanatico nan di futbol a hanja un bonus. No solamente nan lo hanja un revancha como wega di apertura pero tambe un classico. E campeonato e aña aki lo habri cu e wega caminda e Orguyoanan di Noord, SV Bubali lo midi forza cu e "Benjamin nan" di Noord Deportivo Nacional, den loke mester bira un wega di hopi tension. E ultimo aña nan e team di Bubali a sa di saka e mihor parti di e classico caminda nan ta logra 2 victoria di e ultimo 3 classico nan. Pero e anja aki parce cu lo por tin un "power shift." E team di Nacional e anja aki a keda basta completo. Entre e refuerzonan nos por menciona Alberto Roy Francis mihor conoci como "killer," Andre Kelly, Karol Caicedo,Urvin Albertsz,Dolfito Jacobs,Luis Del Castillo. Den su mesun palabranan e Director Technico di Deportivo Nacional, Cilo Brete, a comenta cu e parti preparacion a bai den bon ambiente. Tin algun detaya cu ainda mester traha riba dje, pero segun cu e campeonato avanza e team lo acopla mihor. Den mesun rosea e ta bisa, "Sigur Sigur tin suficiente calidad pa trece e titulo bek





Noord e anja aki." Por ultimo Cilo Brete ta haci un yamada na e fanaticada di Nacional pa prepara y bin yega stadion diabierna awor na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Di otro banda "E orguyonan di Noord' SV Bubali e aña aki ta pasando den full un rebuilding, y ta e team cu mas jugador a perde den off season. Un team cu semper tin refuerzo nan grandi, e campeonato aki lo bai bet tur su speranza nan riba su jugadornan juvenil. Guillermo Guerra lo ta e director technico e anja aki pa e team di Bubali, sigur un stoel basta cayente, ya cu e preshon ta grandi, ya cu fanaticada ta exigi resultado. Posiblemente e team cu e fanaticada mas grandi di Aruba su futbol. Y Sigur mirando cu e unico titulo cu Bubali a logra ta na 1972 y e ultimo biaha cu nan a yega final tawata na 1986, Guillermo Guerro lo tin un tarea basta dificil su dilanti e campeonato aki. E team di Bubali no ta aparece entre e favorito nan e anja aki, pero nan ta keda un team peligroso. Sigur varios bon joven talento den e parti defensivo, y cu e experiencia di Mauricio "Polo" Viveros e orguyonan di Noord por ta e "wild card" e anja aki. Un invitashon ta bai pa tur e fanaticada di Bubali….manera e lema ta …Bubali.. Yega!! y tambe na tur fanatico di bon futbol. Esaki ta e apertura di campeonato, sigur tur team ta positivo, tur team tin e moral halto y lo mas importante tur team ta ansha pa campeonato cumnsa. Di parti di AVB tur deseo di exito na tur e teamnan. E campo di bataya lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa y bala ta cuminsa lora pa 8 or di anochi. Sigui AVB riba facebook y riba su website www.avbaruba.aw pa mas informacion di schedule y resultadonan di wega.

Horoscopo 2012

Acuario: Al igual que ayer, la jornada se presenta ideal para que disfrutes de tus amigos, la vida social y el amor. Hoy el destino te permite fortalecer lazos con personas con las que compaginas especialmente, puedes asentar el futuro de una relación de pareja, emprender una nueva aventura sentimental, conocer a gente que será importante en tu futuro en el amor, o hacer nuevos amigos. Quizás te han invitado a una reunión familiar o social, o a una fiesta, y lo pasarás de maravilla. Si tienes pareja no dudes en hacer un viaje en su compañía, pues viviréis algo mágico y muy especial.

Piscis: Si tienes pareja hoy disfrutaréis de una jornada inolvidable, pues ambos os sentiréis muy felices por haberos encontrado y estar juntos, y expresaréis mutuamente el amor y el deseo que sentís el uno por el otro. Podéis alcanzar una mayor satisfacción con vuestra vida íntima y con la sexualidad, y eso servirá para fortalecer aún más los lazos que os unen. Si aún eres libre, hoy puedes enterarte que la persona a la que amas te corresponde en tus sentimientos, y no estaría de más concertar una cita para hoy o para otro día. Conocerás a gente que serán buenos amigos en el futuro

Aries: Hoy es el día perfecto para reorganizar tu vida sentimental y encauzarte por fin en la dirección correcta. La disposición de los demás es muy buena y no será difícil solucionar diferencias que en otras ocasiones parecen insuperables. Aclararás las cosas con otras personas para al menos estar en paz, aunque eso suponga alejarte de alguien. Hoy puedes reencontrarte con un amor del pasado, tomar decisiones importantes en pareja, o dar una nueva oportunidad a una relación que tenía problemas. Hoy sabrás rodearte de la gente que realmente te conviene y que te aporta algo de valor.

Tauro: Todo se presentará de la mejor manera para que hoy puedas dar un paso muy serio en alguna de las relaciones más importantes que hay en tu vida. Si tienes pareja procura pasar la jornada en su compañía. Servirá para fortalecer vuestra unión. Si aún eres libre hoy tienes que decidirte por una de entre las distintas oportunidades que seguro tienes y concertar una cita, y a la vez cerrar la puerta a los/as demás pretendientes. Hoy vas a poder disfrutar de los sentidos al máximo, y de una sexualidad muy gratificante, y entenderás que es mejor conservar y no arriesgar lo que ya tienes.

Géminis: El día de hoy supone la continuación al de ayer, así que aprovecha también esta jornada para socializarte y evolucionar en tus relaciones. Hoy tratarás con alguna persona que va a ser muy importante en tu destino, ya sea como pareja o porque te aportará algo esencial para alcanzar alguno de los objetivos más importantes que te propones. Tu relación con gente ligada a la administración de alguna manera, con personas bien situadas socialmente, o con extranjeros, puede ser especialmente favorable para ti hoy. Un pequeño viaje con tu pareja servirá para fortalecer lazos

Cáncer: Hoy vas a conocer a gente nueva que puede empezar a formar parte de tu día a día cotidiano para mucho tiempo. Pueden ser nuevos amigos, o familiares o conocidos de tu pareja, y te llevarás muy bien con todos ellos a poco que pongas de tu parte. Tu pareja puede proponerte hoy algún plan de futuro que para él o ella es muy importante, y que condicionará en gran medida vuestras vidas. En este caso tómate unos días para reflexionar antes de dar una respuesta concreta. Si tienes problemas en el amor o en la convivencia hoy las distancias se agrandan aún más.

Leo: La jornada de hoy sigue siendo tan afortunada como la de ayer, y no debes perder la ocasión de disfrutar de la vida y del amor. El destino te favorece especialmente para que tu vida sentimental evolucione deprisa, y para que tu campo de acción social aumente y se expanda. Si tienes pareja, hoy tomaréis una decisión importante juntos, o lo pasaréis de maravilla por ahí, y eso servirá para fortalecer aún más los lazos que os unen. Si aún eres libre, seguramente te ves ante más de una oportunidad de emprender un nuevo romance, y conviene que hoy te decidas en una sola dirección

Virgo: Hoy es el destino quien actúa y quien te guía, y deberías saber dejarte llevar, aunque para ello tengas que dejar de lado ciertas rutinas habituales que tienes. La vida te acercará hoy a aquellas personas con las que realmente puedes fortalecer lazos afectivos, y te ofrecerá la oportunidad de dar un paso importante hacia adelante en este sentido. Sentirás también la tendencia de seleccionar y desprenderte de un montón de diversos objetos que te sobran, y querrás donarlo a quien los necesite, y eso te hará sentir especialmente bien. A la par, alguien saldará una deuda que tiene contigo

Libra: Hoy puede que tomes una decisión muy importante para el futuro de alguna de tus asociaciones sobre las que se sustenta tu vida, ya sea en la pareja, en la convivencia, o por asuntos de trabajo. Es muy importante que te decantes por tus propias convicciones sin dejarte influir demasiado por lo que piensan los demás, sobre todo si están implicados en aquello sobre lo que tienes que decidir. Conversaciones, noticias o llamadas condicionan tu destino inmediato de alguna manera. La vida te acerca a la gente que te conviene y te aleja de aquellos otros que debes deja atrás.

Scorpio: Si has sido generoso/a con los demás estos días atrás, hoy sentirás como la vida te compensa y te corresponde a través de otras personas, pues es a ti a quien invitan hoy. Por otro lado, te das cuenta de que cada día que pasa eres más exigente con el amor, pero también puedes encontrarte hoy con una persona que sí estará a la altura de tu ideal, al menos a priori, pero que no te resultará nada fácil conquistar. Si ya tienes pareja hoy percibes intuitivamente si la relación tiene futuro o no, o si la persona con la que sales está a la \altura de lo que tú quieres vivir o no.

Sagitario: Hoy observas cómo el destino te favorece y te facilita hasta las pequeñas cosas. Te sientes más optimista que nunca y confías totalmente en la consecución de aquellos objetivos más elevados que tienes. Notas el calor, el aprecio y el apoyo de algunas personas cercanas a ti, y te alegras de tener tan buenos amigos. Si tienes pareja hoy se confía en un futuro excelente, quizás porque planificáis un viaje de placer, o simplemente porque a los dos os va todo de maravilla. Puedes empezar a quedar regularmente con la persona que te gusta, o reencontrarte con un amor del pasado

Capricornio: Hoy es un día de transición en el que conviene que descanses y recuperes fuerzas, pues se avecina una semana intensa, muy ocupada y algo estresante. Además, conviene que medites en profundidad sobre tus propias creencias, tus valores personales, y tu filosofía de vida, pues necesitas evolucionar en este aspecto. Si hoy sientes que algún plan se te viene abajo, o que algún objetivo se aleja de tu alcance, seguramente será por haberte basado en una forma de pensar y de funcionar que ya está caduca y que no te da ningún resultado en estos nuevos tiempos que corren

Oración de la Sangre de Cristo

Señor Jesús, en tu nombre, y con el poder de tu sangre preciosa sellamos toda persona, hechos o acontecimiento a través de los cuales el enemigo nos quiera hacer daño.

Con el poder de la sangre de Jesús sellamos toda potestad destructora en el aire, en la tierra en las fuerzas satánicas de la naturaleza, en los abismos del infierno y en el mundo en el cual nos movemos hoy.

Con el poder de la Sangre de Jesús rompemos toda interferencia y acciones del maligno. Te pedimos Jesús que envíes a nuestros hogares y lugares de trabajo a la Stma. Virgen acompañada de San Miguel, San Gabriel, San Rafael y toda su corte de Santos ángeles.

Con el poder de la Sangre de Jesús sellamos nuestra casa, todos los que la habitan (nombrar cada uno de ellos) las personas que el Señor enviará a ella, así como los alimentos y los bienes que él generosamente nos envia para nuestro sustento. Con el poder de la Sangre de Jesús sellamos tierra, puertas, ventanas, objetos, paredes y pisos, el aire que respiramos y en fe colocamos un circulo de su Sangre alrededor de toda nuestra familia.

Con el poder de la Sangre de Jesus sellamos los lugares en donde vamos a estar este dia, y las persona, empresas o instituciones con quienes vamos a tratar (nombrar a cada una de ellas).

Con el poder de la Sangre de Jesús sellamos nuestro trabajo material y espiritual, los negocios de toda nuestra familia y los vehículos, las carreteras, los aires, las vias y cualquier medio de transporte que habremos de utilizar.

Con tu Sangre preciosa sellamos los actos, las mentes, y los corazones de todos los habitantes y dirigentes de nuestra Patria a fin de que tu paz y tu corazón al fin reinen en ella.

Te agradecemos Señor por tu Sangre y por tu vida, ya que gracias a ella hemos sido sellados y somos preservados de todo lo malo Amén.

CONSAGRACION NA INMACULADA CURAZON DI MARIA

Oh Inmaculada Curazon di Maria, jen di bondad. Laga wam di Bo curazon, Oh Maria baha riba tur hende. Nos ta stima Bo masha hopi. Pone den nos curazon e berdadero amor cu aaina nos pa semper e deseo di ta cerca Bo. Oh Maria suave y humilde curazon, corda riba nos, ora nos haci pica pa medio di Bo Inmaculada curazon maternal. Nos ta pidi Bo pa Bo cura nos di tur enfermedad spiritual. Laga nos mira semper e bondad di Bo curazon maternal, pa nos por comberti nos den Bo wam di amor. Amen.

CONSAGRACION NA SAGRADO CURAZON DI HESUS

Oh Hesus, nos sa cu Bo ta manso di curazon i cu Bo a ofrece e curazon aki pa nos. E la corona cu sumpiña pa nos pecanan. Nos sa tambe cu bo ta pidi nos Tata pa nos no bai perdi. Hesus corda riba nos, ora nos cai den pica. Pa medio di Bo Sagrado Curazon laga nos tur stima otro i laga odio desparse for di nos. Mustra nos Bo amor. Nos ta stima Bo i nos ta desea pa bo proteha nos for di cualkier pica, pa medio di Bo curazon di wardador. Hesus, drenta den tur curason. Bati, bati na porta di cada un di nos. Tene pasenshi i perseverancia cu nos. Nos ta tene nos curazon cera pa Bo pasobra nos no ta comprende Bo boluntad. Sigui jama nos O Hesus, i haci pa nos habri nos curazon pa Bo cada biaha cu nos recorda lo ke Bo a sufri pa nos. Amen.

BIRGEN PEREGRINO NACIONAL
APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA
DI ARUBA (BLUE ARMY)
"CAS CURAZON DI MARIA"
TORENSTRAAT 1, SAN NIC., ARUBA

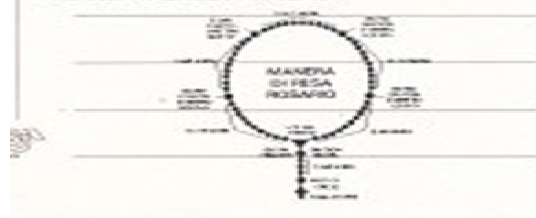
13 Oktober 1997
Recuerdo di 80 aniversario di aparicion di La Birgen Maria na Fatima

1917 - 1997

Debocion pa Santo Rosario

Oh Birgen Inmaculada, Reina di Santísimo Rosario, sinja nos di stima Bo Santo Rosario. E mester ta mi consuelo, ora mi ta sufri y ta tristo. Y dia cu mi ta feliz, e mester santificá mi felicidad. Oh Maria, Mi Mama, laga Bo Santo Rosario ta mi fortaleza or mi ta debil, mi paz ora mi ta afiihi; mi consuelo den tribulacion; mi baranca ora di tentacion y un legria continuo durante tur dia di mi bida; Bo Santo Rosario haci mi humilde, ora di prosperidad; duna mi judansa ora di adversidad. Ohala, Bo Santo Rosario tene mi alma uni cu Bo den tur circumstancia di bida.

3x AVE MARIA . . . . Santísima Birgen di Rosario di Fatima, jena mi cu debocion pa mi por plama Bo Santo Rosario den henter mundo. AMEN.





Aurora *Funeral Home*

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo dolor, pero conforme voluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Juanita Dabian Maduro

mihor conoci como"Tan Chichi"

* 27-01-1930 † 09-10-2012

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 13 di Oktober 2012 pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
For di 2'or di atardi restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Misa. Despues lo sali pa Santana catolico "De Vries"

na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home

Cumana # 76

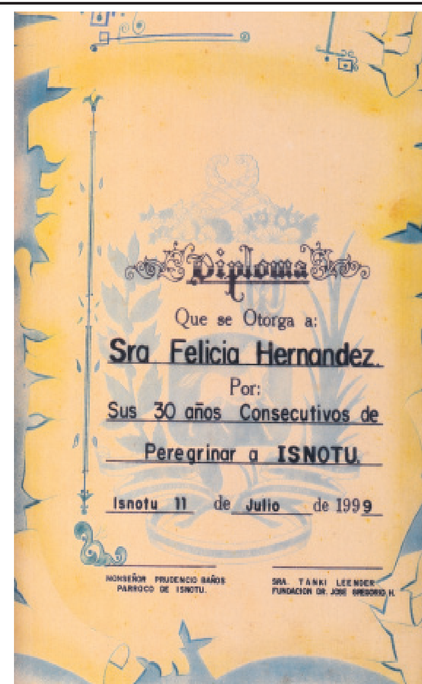
Diabierna 12 di Oktober, 2012

di 7:00 – 9:00 pm

Ta invita tur fiel devotonan di dr. J.G Hernandez pa acompaña nos ruman den oracion

Sra. Vda. Felicia Hernandez Koolman

Na su ultimo lugar di sosiego.


Diploma
Que se Otorga a:
Sra Felicia Hernandez.
Por:
Sus 30 años Consecutivos de
Peregrinar a ISNOTU.
Isnotu 11 de Julio de 1999
MONSEÑOR PRUDENCIO BAÑOS
PARROCO DE ISNOTU.
SRA. TANKI LEENDER
FUNDACION DR. JOSE GREGORIO H.



"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita, Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Rosa Maria Franken-Ridderstaat

mihor conoci como:
"Rosa di Virgilio"
di Fruteria Virgilio
14 September 1936 -
8 October 2012

Na nomber di su:
esposo: Virgilio Franken
yiunan: Aileen Franken
Antonio y Yubiza Franken - Garcia-Calvo
Rosalinda Franken y Omar Castañeda-Acosta

nieta y nietonan: Aymara Franken
Christian Trimon
Jerrick Franken
Jeandru Castañeda-Acosta

rumannan: Carmen y Reynaldo Lampe-Chiquito y famia
Jose y Eulogia Chiquito-Albertsz y famia
Martin Chiquito y famia
Francisco y Martina Chiquito-Tromp y famia

Swa y cuñanan:
Veneranda Kock-Franken y famia
† Jacintha Kock-Franken y famia
† Octavio Franken y famia
Beltran Franken y famia
Luis Ismael Kock y famia
Vicente Kock y famia
Sylvia Goeloe-Kock y famia
Irena Wernet-Kock y famia

Tanta di respet:
Lina Ridderstaat y famia
Madrina: Editha Faro y famia
Martha Wout y famia
Simona Dreischor-Farro y famia
Magaly Tromp y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amiga y conocirnan

Famia: Ridderstaat, Luydens, Chiquito, Franken, Garcia-Calvo, Castañeda-Acosta, Lampe, Albertsz, Figaroa, Tromp, Trimon, Faro, Lacle, Peña, Raven y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 12 di October 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Alavez nos ta informa cu Fruteria Virgilio lo ta cera diabierna 12 di Oktober 2012 pa motibo di entiero. Na lugar di flor of krans un donacion pa Stichting Wit Gele Kruis lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Na mes momento aki nos ta informa cu lo tin tres santo sacrificio di misa: diasabra 13 Oktober pa 7'or di anochi, diadomingo 14 Oktober pa 6'or di atardi, diasabra 20 Oktober pa 7'or di anochi, tur na Misa Santa Anna na Noord.



"Mi alma ta proclama grandeza di señor y mi spirito ta legra den Dios, mi Salbador"
A fayece cristianamente:

Sra Vda. Felicia Hernandez-Koolman

Mihor conoci como: "Chichi"
*22 Sept 1922 - + 9 October 2012



Yiunan: Cobito y Filomena
Olga y Atan
Ronny
Maciano (Nacho) y Myrna
Vdo. Francisco (Chico)

Ex-Suegra: Joseline (Linchi) Maduro

Rumannan: † Rosa Croes-Koolman
Marianita Croes-Koolman
Maria Geerman-Koolman
Francisco Koolman
Aloysio y Marina Koolman
Agustin Maduro

Swa: Frans Hernandez

Nietonan: Milangela Hernandez
Gershwin Lee
Tai Foo Lee
Atan Jr Lee y Marushka Tromp
Anoushka Hernandez y Cederick Richardson
Jose G. Hernandez
Junior Hernandez y Marianne Fusse
Marc Hernandez y Annemieke Van Slooten

Bisanietonan: Joceanne Richardson
Ansheska Richardson
Sara –Isabel Lee
Silvia-Andrea Lee
Nicolas Lee

Su Grupo di Oracion: dr. Jose Gregorio Hernandez (Tanki Leendert)

Su ihanan sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan amigo y conocirnan y demas famia: Koolman, Hernandez, Krosendijk, Krozendijk, Geerman, Croes, Tromp, Maduro, Solognier, Lee, Richardson, Kock, Lacle, Loopstok, Van Slooten, Fusse.

Ta keda cordialmente invita pa su acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 12 Oktober 2012. Di 12:30 p.m. pa 3:30 p.m. tin oportunidad pa condoleer famia y despedi di e defunto, sigui pa un ceremonia religioso na the Olive Tree Funeral Home na Cumana y despues ta hiba "Chichi" na su ultimo lugar di sosiego den santana Catolico Pastoor de Vries na Sta Cruz .

Un disculpa di curazon si nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza. Envez di flor y krans un donacion pa sitio di oracion dr. J.G. Hernandez "Tanki Leendert" lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Filomena Isidora Henricus

vda di Miguel Angel Henriquez
mihor conoci como "Mama Mena of Mena Chiquito"
*04-04-1943 †09-10-2012

Na nomber di su yiunan:
Loduvico y yiunan
Edmundo y yiunan
Miguel Jr.
Reynold "Reggie"
Orangel y Zuleika Boekhoudt
Nieto y nietanan y un bisanieto
Rumannan:
Vda. Irena Ras-Henricus y famia
Vda. Nicolina van Cleef-Henricus
Vdo. Benito Werleman
Juan y Stella Henricus-Wernet y famia
Felix Henricus y Elvira Jansen y famia
Vda. Chimina Tromp-Geerman
Famia Orman-Gamarra
Swa y cuñanan:
Candida Henriquez
Maria Luisa y Juan Curiel Henriquez y famia
Vda. Betty Tromp-Henriquez y famia
Julianita y Ricardo Werleman
Vdo. Francisco Henriquez
Vdo. Antonio "Buchito" Croes

Tur su sobrinonan y sobrinanan di su casa. Su ihanan cu ta hopi pa menciona

Su tanta: Vda. Johanna Geerman-Geerman (Peechi)

Su primo y primanan, demas famia y amistadnan na Aruba, Hulanda, Venezuela y Merca.

Comer y compernan

Dr. Britt Croes, Dr. Ramantar, Leti Rasmijn, Mayra v/d Linden

Yiu sin dolor: Rosita Feliciana y famia

Amistadnan di Flor di Brazil y SV Universal

Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 12 di Oktober 2012 na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito pa 4'or di atardi.** Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Lo bay tin un box disponibel pa un donacion pa un Bon causa.

FUNDACION PRO LECHI MAMA TABATA TIN UN EXITOSO RETO LECH'I PECHO

DIASABRA 6 DI OKTOBER









STA. CRUZ -- E Reto di Lech'i Pecho (Breastfeeding Challenge) cu Fundacion Pro Lechi Mama a tene diasabra pasa dia 6 di oktober a resulta di ta un exito rotundo! Asina Aruba a participa pa e di cuater biaha na e reto mundial. E Reto a encera pa nos logra pa mas tanto mama posibel pone nan yiu na pecho hunto. E aña aki Fundacion Pro Lechi Mama a ten'e na Taste of Belgium na Palm Beach Plaza. Hopi mama a bini participa na dje y a haya regalitonan obsequia pa Medicosmetics cu vario producto pa e mamanan y Manrique Capriles cu su productonan di Johnson & Johnson pa e babynan. Tambe, cada baby a haya un t-shirt y un babero cu ta bisa: "Ami tambe ta conta." Minister Visser tabata presente pa apoya e evento aki, y a laga tur mama sa tambe cu dunamento di pecho ta parti di su maneho, siendo cu e ta un bon manera di promove salud, tanto pa e mama mes como pa e baby. Lee Connors a deleita tanto mama como baby cu un tiki musica suave. Tambe voluntarionan di Bon Nochi Drumi Dushi a entretene e muchanan mas grandi cu cuentanan bunita. Y Marjolein di PLM a tene otro muchanan bezig cu pintamento. Pa 5:00 di atardi a pone tur yiu na pecho y nos a conta cuanto tin. Minister Visser tabata asina amabel pa haci e conteo oficial. Tabatin un total di 40 mama cu 41 baby (un mama a bin cu morocho), loke ta pone cu e reto a bolbe crece (mira grafico). Algun mama a bin pa e di dos of di tres aña! Esaki ta mustra cu e reto aki ta teniendo e efecto desea, esta di concientisa mas y mas mama y comunidad en general cu ta masha normal pa nan cria nan yiu na pecho den publico. Fundacion Pro Lechi Mama ta gradici inmensamente su sponsornan principal, Taste of Belgium, cu a pone hopi espacio disponibel pa e evento aki, a parti sandwich sabroso y saludabel pa tur presente y a baha e sed di tur cu un refresco bon friu. Asina Taste of Belgium a demostra di ta un restaurant cu ta "baby-friendly" y cu interes den famianan tambe cu yiunan chikito. Tambe un danki na Manrique Capriles y Medicosmetics.



